

‘Risico op importgeval reëel’ Paho stuurt expertteams ter voorbereiding op ebola

ORANJESTAD/WASHINGTON — De Pan American Health Organization (Paho) stuurt expertteams naar Latijns-Amerikaanse landen en de Cariben om te helpen bij de voorbereidingen op mogelijke gevallen van ebola. Er zijn in de regio nog geen bevestigde gevallen van ebola maar ‘het risico op een geïmporteerd geval is reëel’. Dat zegt Marcos Espinal, Paho-manager van de afdeling Overdraagbare Ziekten en Gezondheid Analyse.

De expertteams bezoeken in de loop van deze en volgende maand alle betreffende landen om te meten hoe voorbereid ze zijn op ebola. De landen worden beoordeeld op de controle, behandeling en manieren waarop de virusziekte, wanneer deze eenmaal uitbreekt, onder controle gehouden kan worden. Na beoordeling volgt een reeks van aanbevelingen. Paho staat ook klaar om daarbij ‘technische assistentie’ te leveren. Wanneer in de regio een bevestigd geval van ebola wordt geconstateerd, heeft Paho in samenwerking met de Global Outbreak Alert and Response Network (Goarn) een team klaarstaan dat

het betrokken land gaat bijstaan bij de implementering van hun ebola-reactieplan. Het expertteam dat in de komende maanden langskomt, kijkt vooral naar de procedures voor instellingen die potentiële ebolagevallen moeten detecteren en daarop reageren. Ook epidemiologisch onderzoek, toezicht en laboratoriumcapaciteit - met name om een snelle identificatie van verdachte gevallen, diagnostische bevestiging en tracering van contacten te garanderen - wordt onder de loep genomen. Een ander belangrijk aspect dat onderdeel uitmaakt van de voorbereiding op, is de logistiek. Paho kijkt of benodigde ma-

terialen beschikbaar zijn. Hierbij gaat het vooral om persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidspakken) voor werknemers in de gezondheidszorg en dat er doeltreffende procedures zijn voor het verschepen van laboratoriummonsters. Ten slotte moet er voldoende communicatiecapaciteit zijn. Dit om te zorgen voor transparantie en vertrouwen in de gezondheidsautoriteiten en het naleven door de bevolking van algemene maatregelen inzake volksgezondheid.

Vorige week lieten de Arubaanse autoriteiten weten ‘nog niet klaar te zijn voor een eerste ebola-patient’. De bestelde veiligheidspakken zijn namelijk nog niet binnen en ook is er nog geen medisch team paraat om eventuele patiënten op te vangen. Wel heeft het Horacio Oduber Hospitaal een isolatiaruimte ingericht en is de grensbewaking ‘op scherp’ gezet.

Internetsnelheid Curaçao top in de regio

WILLEMSTAD — Uit recent gepubliceerde rapporten van Ookla, de wereldleider in het testen van breedband-internetverbindingen, blijkt dat Curaçao op het gebied van internetsnelheid (zowel download als upload) regionaal tot de top (ei)landen behoort. Dat meldt de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) in de meest recente nieuwsbrief.

Met een downloadsnelheid van 16,82 Mbps en een uploadsnelheid van 5,14 Mbps heeft Curaçao een toppositie in de regio verworven, vindt de VBC. “Ten opzichte van landen als Hongkong, Zuid-Korea, Singapore en Nederland die download- en uploadsnelheden van 40 tot 95 Mbps hebben moet nog

een hele weg worden afgelegd, echter met een 52e plaats uit een lijst van 192 landen doet Curaçao het niet slecht.”

Snelheid is een belangrijke component, maar hoe staat het met het prijskaartje en de kwaliteit, vraagt de VBC zich af. “ICT pulse heeft in

mei 2014 onderzoek hierna verricht. De prijzen van internetproviders uit negentien landen in de regio zijn met elkaar vergeleken. Wat ‘low speed’ betreft zijn de tarieven die Curaçao hanteert competitief. Als het om ‘high speed’ gaat blijkt dat Barbados, Trinidad, Jamaica en Grenada (veel) goedkoper te zijn. Zo zijn de tarieven op Barbados 80 procent lager.” Helaas zijn er geen onderzoeken verricht naar de kwaliteit van de aangeboden internetproducten, aldus de VBC.

College Fair verbreekt bezoekersrecord



ORANJESTAD — De achtste editie van de College Fair die afgelopen weekend plaatsvond in het Renaissance Convention Center gaat de boeken in als een groot succes. Nog nooit trok het evenement zoveel bezoekers. Vorige edities brachten zo’n 1500 leerlingen uit het middelbaar onderwijs een bezoek om informatie in te winnen over hun vervolgstudie. Dit jaar kwamen er naar verluidt zo’n 2000 belangstellenden op het evenement af. Exacte cijfers werden niet gegeven maar wel is gezegd dat er meer bezoekers waren dan vorig jaar. Alle verwachtingen zijn overtroffen stelt de organisatie van de College Fair. Het hoge bezoekersaantal toont volgens de organisatie aan dat er veel behoefte is aan informatie. Ook Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP) is enthousiast. “Er was veel belangstelling van leerlingen uit het derde jaar, dat is een goed signaal. Het was een groot succes”, stelt Winklaar. Eens in de twee jaar wordt er voor leerlingen uit het middelbaar onderwijs een College Fair georganiseerd, waarbij diverse scholen uit zowel Aruba als het buitenland de belangstellenden van informatie voorzien. Daarnaast waren ook verschillende bedrijven aanwezig om de studenten studieadvies te geven passend bij de desbetreffende branche. Bezoekers waren met name onder de indruk van de stand van het HOH-ziekenhuis. Hier was een operatiekamer nagebootst, waarbij de medewerkers gekleed in operatiekleding de leerlingen te woord stonden.

Hogere premie voor gepensioneerden toegestaan Uitsluiten van medische behandeling in buitenland onrechtmatig

WILLEMSTAD — Het feit dat medische zorg en handelingen in het buitenland in het kader van de basisverzekering ziektekosten (bvz) niet worden vergoed is onrechtmatig. Dit heeft de rechter besloten in een rechtszaak die

vier gepensioneerden tegen de regering hadden aangespannen. Onafhankelijk Statenlid en woordvoerder van de groep gepensioneerden Omayra Leeftang verklaarde vanochtend dat het recht heeft gezegevierd. “Ik beschouw dit als een gevoe-

lige tik op de vingers voor de overheid.”

In het vonnis staat de rechter stil bij artikel 5.4, lid 1 van de Landsverordening Basisverzekering Ziektekosten. Dat stelt: “De aanspraak op verstrekkingen kan slechts hier te lande tot gelding worden gebracht.” De eisers stelden dat dit neerkomt op een uitreisverbod voor verzekerden. In zijn vonnis gaf de rechter hen gelijk. “Ook al laat het land hiermee eisers zelf de keuze om Curaçao al dan niet te verlaten, indirect worden aan eisers als verzekerden door deze uitsluiting beperkingen opgelegd, die het hen feitelijk onmogelijk maken om Curaçao te verlaten. Daardoor lopen zij immers een onaantvaardbaar risico omdat medische kosten die zij onverhoopt in het buitenland moeten maken voor hun eigen rekening komen.” De rechter wijst verder op in het vonnis, dat de situatie nog nijpender wordt voor verzekerden, nu ‘onweersproken door eisers is gesteld dat reisverzekeringen voor het verlenen van (aanvullende) dekking van medische kosten verlangen dat er een primaire verzekering voor dergelijke kosten bestaat’. Tijdens de behandeling van de rechtszaak stelde het land dat deze bewuste bepaling is ingegeven door het behoud van de zorg. Maar dit argument werd door de rechter van de hand gewezen. “Zonder verdere motivering is dit onbegrijpelijk. Het land kan het door zijn beoogde doel (behoud van zorg) op andere

wijze nastreven”, aldus de rechter, die benadrukt dat van een objectieve rechtvaardiging voor de uitsluiting niet is gebleken. Het bewuste artikel is in strijd met de wet en moet daarom buiten toepassing worden gelaten.

In het vonnis wordt als voorbeeld gegeven dat het land grenzen kan stellen op de aanspraak op verstrekkingen in het buitenland door maximaal te vergoeden wat de betreffende verstrekking in eigen land kost. Overigens is in de reparatiewetgeving bvz die precies een week geleden in de Staten werd aangenomen, een bepaling opgenomen dat voorzetting van een medische behandeling in het buitenland wel wordt vergoed in het kader van de Landsverordening basisverzekering ziektekosten.

De vier eisers werden op alle andere punten in het ongelijk gesteld. De belangrijkste stelling van de eisers dat door verschillende premies te hanteren de bvz discriminerend zou zijn, werd door de rechter van de hand gewezen. Er wordt volgens de rechter geen onderscheid gemaakt aan de hand van leeftijd, maar op het in loondienst zijn. Het onderscheid dat door de regering bij de bvz wordt gehanteerd ‘naar gelang de op grond van leeftijd of financiële draagkracht af te bakenen groep waartoe een verzekerde behoort’ heeft een wettelijke grondslag, aldus de rechter.

Vervolg op pagina 6

Bendeleider Wawoe naar Nederland overgebracht

PHILIPSBURG — De in de Pointe Blache-gevangenis op St. Maarten opgesloten Urvin Lawrence Wawoe, ook wel bekend als Nuto, is gisteren onder zware bewaking naar Nederland gevlogen. Dit heeft het Openbaar Ministerie vanochtend bevestigd.

Wawoe is een van de leiders van de gewelddadige Curaçose bende No Limit Soldiers. Hij is overgebracht omdat zijn veiligheid en de veiligheid en rust in de gevangenis niet langer gegarandeerd kan worden. In september pleegde een medegevangene in de gevangenis een aanslag op Wawoe. Deze medegevangene, Carlos Richardson, is vorige week al uit veiligheidsoverwegingen naar Nederland gebracht. Richardson, verdachte in de Vesuvius-zaak, raakte ernstig gewond door toedoen van een medegevangene met een machete. De aanval zou gedaan zijn ter verdediging van Wawoe, die door Richardson met een vuurwapen zou zijn aangevallen.



‘Nuto’ Wawoe wordt door twee agenten het vliegtuig in geleid.

the plaza CAFE

We hebben iedere dag een overheerlijke Hollandse hap voor maar \$10,- vanavond kibbeling met frietjes en salade.

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

TV-Teach

Wak Pa Bo Satai

Tardiebla 6:30 pm
y diadomingo 11:00 am

"Canal 13 Tele Aruba"

www.tv-teach.com

Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

587-0002

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

CADA GOTA TA CONTA

CLOWN Doctors

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Divi Aruba Phoenix Beach Resort,

Expand your Hospitality career with Divi Phoenix apply for:

FOOD AND BEVERAGE MANAGER

- Hospitality Management Graduate
- Minimum 5 years experience in similar position
- Vast knowledge in Food and Beverage Operation
- Knowledge in menu planning and cost control
- Leadership skills
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Formal Food and Beverage Training
- Excellent Communication Skills
- Vast Marketing Experience
- Assist in developing new business ideas and the promotion of existing business within all our market segments
- Ensure close relationship are established and maintained with clients to encourage repeat business
- Experience in managing Banquet and Events

We offer:
Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

Please apply at Human Resources Department located at Tamarijn Aruba Beach Resort / J.E. Irausquin Blvd # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday:
8:00 am - 1:00 pm
2:00 pm - 5:00 pm
E-mail: hr@megaresorts.com

DIVI RESORTS
Vacation Ownership

Divi Resorts is looking for.....
Energetic, motivated and outgoing people to work in their sales department

Receptionist

Requirements:

- Self motivated
- Positive attitude & self motivated
- Must be a team player
- Fluent in English, Spanish and Dutch

In-House Sales Executive

Requirements:

- Timeshare sales experience
- Hospitality experience
- Positive attitude
- Must be a team player
- Fluent in English, Spanish and Dutch

We offer: Full training, excellent wages and commission, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

Apply at the Human Resources Department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday
8:00 am - 1:00 pm
2:00 pm - 5:00 pm
Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com

De regering van Aruba roept hierbij sollicitanten op voor het ambt van notaris van Aruba.

De regering van het Land Aruba roept sollicitanten (m/v) op voor het ambt van notaris, met als standplaats Aruba. De vacature is ontstaan door pensionering van één van de vier notarissen, waardoor één van de vier wettelijke toegestane notariële standplaatsen is vrijgekomen.

Binnen drie weken na het verschijnen van deze advertentie kunnen geïnteresseerden hun sollicitatiebrief zenden aan de Gouverneur van Aruba door tussenkomst van de minister van Justitie, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.

Als bijlage bij de sollicitatiebrief worden de volgende bescheiden gevoegd:

- een curriculum vitae;
- een bewijs van Nederlanderschap;
- een recent uittreksel uit het bevolkingsregister;
- het getuigschrift waaruit blijkt dat met goed gevolg de wettelijke vereiste examens zijn afgelegd;
- een recente verklaring omtrent het gedrag;
- een verklaring of verklaringen (stageverklaring) dat de volbrachte werktijd van drie jaren op een notariskantoor in Aruba, Curaçao, Sint Maarten, of Bonaire, Sint Eustatius, Saba (BES-eilanden) of Nederland is doorgebracht.

De sollicitatieprocedure zal geschieden overeenkomstig de regels gesteld in de Landsverordening op het notarisambt (AB 1990, GT69).

NOS A MUDA pa Belgiestraat #4

Engelandsstraat

Lloyd G. Smith Blvd

Belgiestraat

arvefa
Arubaanse Verffabrieke N.V.

www.arvefaaruba.com | Tel: 582 2519

Bo negoshi specialisa den verf cu e surtido mas varia

arvefa
Arubaanse Verffabrieke N.V.

F.C.C.A

Wendy's

Financieel Administratief Medewerker

Voor één van onze gerenommeerde klanten in de juridische/financiële sector zoeken wij een Financieel Administratief Medewerker. Het betreft een organisatie van circa 10 medewerkers.

Functie
De Financieel Administratief Medewerker houdt zich voornamelijk bezig met het reviewen van werkzaamheden verricht door de (administratieve) medewerkers binnen de afdeling/organisatie.

De verantwoordelijkheden van de Financieel Administratief Medewerker zijn o.a.:

- Draagt zorg voor de planning, coördinatie en voorbereiding van de crediteurenadministratie en diens betalingen.
- Kijkt de grootboekadministratie na en houdt de grootboekadministratie bij indien nodig.
- Houdt toezicht op de debiteurenadministratie.
- Draagt zorg voor de maandelijke afdrachten aan loonbelasting en diverse sociale premies, alsmede BBO.
- Onderhoudt contacten met de externe accountant.

Profiel
Voor de Financieel Administratief Medewerker zijn de volgende functie vereisten van toepassing:

- HBO opleiding in de financiële en/of administratieve richting.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie.
- Uitstekende communicatieve vaardigheden in het Nederlands en Engels.
- Discreet en om kunnen gaan met confidentie informatie.
- Sterk analytisch denkvermogen.
- Flexibel.

Ervaring in de juridische/financiële sector is een pre.

Geïnteresseerd?
Sollicitanten die aan de bovengenoemde criteria voldoen kunnen hun sollicitatiebrief en curriculum vitae sturen naar:
PwC Aruba
T.a.v. Shelby Maduro
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba.
Of via email: shelby.maduro@an.pwc.com.
Uw sollicitatie dient vóór 15 november 2014 zijn ingediend. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Shelby Maduro via telefoonnummer: +297 522 1647.

pwc

WELCOME TO OUR WORLD

BREITLING

AVENGER II

Little Switzerland
Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years

Located in Royal Plaza, The Ritz-Carlton, Aruba and Paseo Herencia Mall
888 527 44 73

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

Proces tegen 8 verdachten gewelddadige roofovervallen

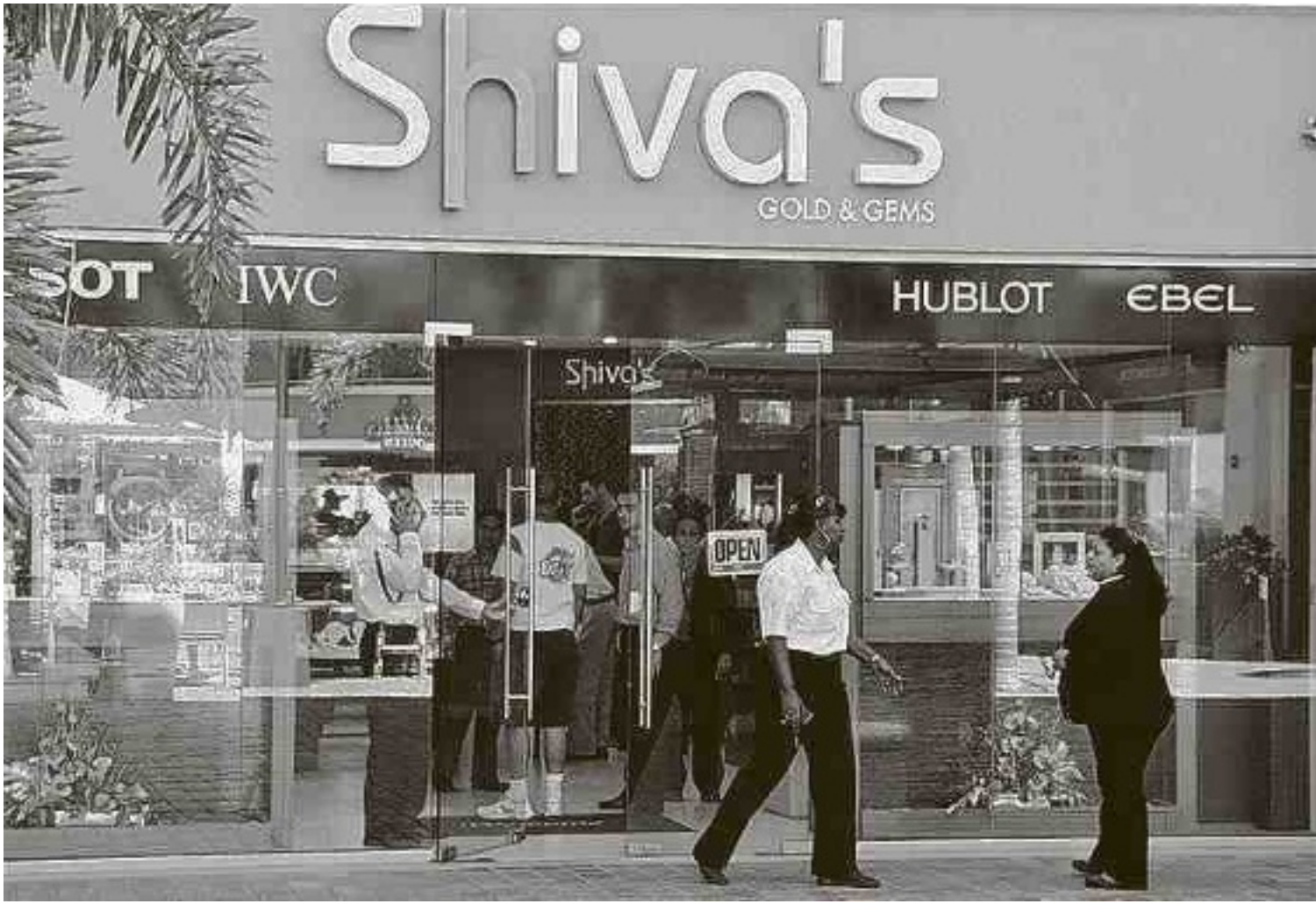
OM eist 9 jaar tegen hoofdverdachte

ORANJESTAD — Negen jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf voor hoofdverdachte Carlos H. voor de gewelddadige roofovervallen op juwelierszaken Shiva's en Time Square. Dat eist het Openbaar Ministerie (OM). Ook de andere zeven verdachten, waaronder verdachte politieagent Nigel M., hoorden vrijdag welke straf het OM tegen hen eist in de omvangrijke zaak. Vandaag en morgen is het de beurt aan de advocaten.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Het OM beschuldigt H. naast het opzetten van de twee zeer gewelddadige overvallen op de juweliers op 7 maart 2012 en 19 oktober 2013, ook van het witwassen van de buit die met beide overvallen werd opgestreken. Daarnaast wordt H. beschouwd als de leider van en het brein achter de criminele organisatie. Zijn partner in crime is volgens het OM Melissa R. Tegen haar eist de officier achttien maanden celstraf waarvan zes maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en een boete van 50.000 florin. Ook wordt haar deelname aan een criminele organisatie ten laste gelegd.

Agent geschorst
De verdachte politieagent Nigel M. en Freddy A. wordt alleen de overval op Shiva's ten laste gelegd. Tegen A. eist de officier van justitie een gevangenisstraf van vier jaar en tegen M. wordt een celstraf van 2,5 jaar geëist. Tegen M. eist de officier naast een gevangenisstraf ook dat hij voor vier jaar uit zijn ambt wordt gezet. Als *Amigoe* navraag doet bij Korps Politie Aruba (KPA) blijkt dat M. sinds zijn aanhouding geschorst is. Voor verdachte Turgay M. vraagt de officier aan de rechter vrijspraak voor medeplichtigheid aan het witwassen van de buit. Wel eist het OM 180 dagen celstraf waarvan 53 dagen voorwaardelijk voor verduistering uit dienstbetrekking. Omdat hij deze dagen al in voorarrest heeft gezeten, zou deze strafoplegging betekenen dat M. op vrije voeten komt wan-



Winkel Shiva's na de roofoverval

neer de rechter meegaat met de officier van justitie. Wel eist de officier voor M. een proeftijd van drie jaar.

Vrije voeten
Ook twee verdachten uit Nederland horen in de rechtbank aan welke straf het OM tegen hen eist. Ahmed G. hoort 246 dagen celstraf tegen zich eisen voor het witwassen van de buit, valsheid in geschrifte en vuurwapenbezit. Als de rechter meegaat in de eis, komt G. naar direct op vrije voeten. Dit aantal dagen is namelijk gelijk aan de tijd dat hij in voorarrest heeft gezeten. Tegen Alvin R. ook afkomstig uit Nederland, wordt twee jaar gevangenisstraf geëist. Hij wordt beschuldigd van het witwassen van de buit en deelname aan een criminele organisatie. Ook wordt hij verdacht van vuurwapen- en cocaïnebezit. Tot slot is daar nog verdachte Andrew L. uit de VS. Hij wordt ervan beschuldigd de buit die werd opgestreken bij de overval op juwelier Shiva's te hebben witgewassen. Tegen hem eist de officier van Justitie een

gevangenisstraf die gelijk staat aan zijn voorarrest met een proeftijd van drie jaar en een boete van 100.000 florin.

Bivakmuts
De overvallen op Shiva's in de Palm Beach Plaza en de Time Square in Paseo Heredia vonden respectievelijk plaats in maart 2012 en oktober 2013. Volgens de politierapporten kwamen de overvaller in Shiva's binnen met een bivakmuts op hun hoofd en een vuurwapen in hun handen. Zij riepen: "Dit is een overval. Als je beweegt, schieten we. Ga zitten, blijf naar ons kijken, anders schieten we." Vervolgens wordt de eigenaar onder schot gehouden en gedwongen om alle dure horloges te verzamelen en over te dragen aan de overvallers.

Open de kluis
Bij juwelier Time Square

herhaalt zich een zelfde soort tafereel. Twee overvallers kwamen binnen met een helm op hun hoofd en vuurwapens in de handen die zij richtten op de medewerkers. "Op de grond, op de grond", werd er geschreeuwd. Ook eisten zij de aanwezige telefoons op. Vervolgens richtte één van de overvallers op het lichaam van de eigenaar en riep: "Open de kluis!" Vervolgens werd een doos met diamanten en het geld dat op dat moment in de kluis en kassa aanwezig was mee gegrist. De overvallers vluchten weg op een brommer. Om tien over drie's middags belde de eigenaar van Time Square het alarmnummer. De brommer werd enige tijd later terug gevonden.

Geneve-onderzoek
Om de daders van deze roofoverval te pakken te krijgen, zette justitie alle zeilen bij.

Tijdens een groot onderzoek door het Recherche Samenwerkingsteam (RST) kwam justitie de overvallers op het spoor. Deze zaak wordt het Genève-onderzoek genoemd. "Daar kwam op een gegeven moment een beeld uit, dat mensen bezig waren geweest met een overval. Toen is op die groep mensen apart een onderzoek gedaan. Uiteindelijk werden er meerdere verdachten opgepakt, waarvan er acht verdachten worden vervolgd. Donderdag en vrijdag was het de beurt aan de officier van justitie voor het Gerecht in Eerste Aanleg. Vandaag en morgen komen de advocaten van de acht verdachten aan het woord. Over het bedrag dat in totaal bij beide juweliers is buitgemaakt willen de juweliers niets zeggen uit angst voor een volgende overval, zo laat het OM weten.

Toerisme blijft stijgen, 15 procent in oktober

ORANJESTAD — Het aantal verblijfstoeristen is in oktober waarschijnlijk met 15 procent gestegen. De definitieve cijfers volgen deze week maar Toerisme-minister Othmar Oduber (AVP) neemt vast een voorschot door publicatie van de voorlopige cijfers.

Het cruistoeerisme, eerder dit jaar nog negatief, kende in oktober groei. In totaal deden 51.131 cruistoeeristen de haven van Aruba aan, vergeleken met 44.404 in oktober 2013 is dat een groei van 15,1 procent. In de eerste tien maanden van dit jaar bezochten 517.482 cruistoeeristen Aruba, een daling van ruim 6000 (1,2 procent) vergeleken met een jaar terug.

Wel denkt de minister aan het eind van het jaar op ongeveer eenzelfde aantal cruistoeeristen uit te komen als het recordjaar 2013. In september groeide het verblijfstoeerisme met 16 procent. Volgens de minister kwam dat vooral door meer Venezolaanse en Colombiaanse toeristen. Welke toeristenmarkt afgelopen maand vooral voor groei heeft gezorgd, moet blijken uit de definitieve cijfers later deze week. Wel zegt Oduber dat ook de belangrijkste markt, de Verenigde Staten, goed presteert. "Er is een groeiende tendens." Tot 28 oktober is een groei van 7 procent uit de VS geregistreerd, vergeleken met oktober 2013.

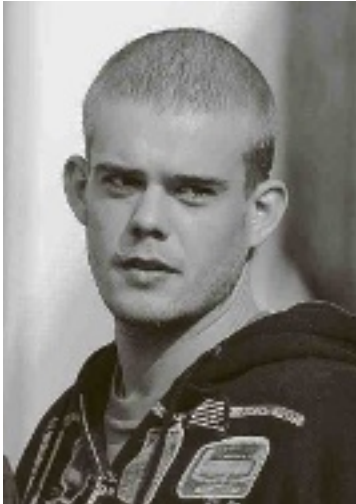


Toerisme-minister Othmar Oduber

Oduber is ook erg verheugd over de cijfers in het onlangs gepubliceerde Statistisch Jaarboek 2013 van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Daarin is te lezen dat het gemiddelde huishoudinkomen van verblijfstoeristen stijgt. Het aantal verblijfstoeristen met een jaarinkomen van minder dan 50.000 dollar nam in 2013 af met 28,3 procent, ten opzichte van een jaar daarvoor. Toeristen met een jaarinkomen van meer dan 50.000 dollar kwamen juist meer naar Aruba, een stijging van 55 procent ten opzichte van 2012, aldus CBS. Het aandeel van toeristen met een jaarinkomen dat tussen 70.000 en 100.000 dollar ligt, nam ook toe, stelt Oduber.

Joran van der Sloot 'zwaargewond' door steekpartij

ORANJESTAD/LIMA — Joran van der Sloot is in de Challapalca-gevangenis neergestoken. Advocaat Máximo Altez en echtgenote Leidy Figueroa beweren tegenover het Nederlandse tv-programma *RTL Boulevard* bewijs te hebben voor de steekpartij. Van der Sloot zou zwaargewond zijn door het incident. Een openbaar aanklager gaat de bewering onderzoeken.



Figueroa vertelt dat haar echtgenoot twee keer is gestoken. Daarbij zou hij ernstig gewond zijn geraakt aan zijn lever en schouder. Volgens advocaat Altez zijn de wonden zeker twee centimeter diep. Van der Sloot zou zijn gestoken door medegevangenen die denken dat de gevangenis gesloten wordt als de Nederlander sterft, aldus Altez. Van der Sloot zou de enige buitenlander in de gevangenis zijn en zijn dood zou daarom tot enorme ophef leiden.

Bewijs
Echtgenote Figueroa was op bezoek bij Van der Sloot en zag haar man 'kermend van de pijn' op de grond liggen. Volgens de vrouw bloedde van der Sloot hevig, maar was er niemand die hem hielp. Pas op het moment dat de echtgenote om hulp had gevraagd werd hij naar de verpleegafdeling van de Peruaanse gevangenis gebracht. Tijdens haar bezoek aan de gevangenis heeft Figueroa een bebloede polo meegenomen. Volgens de vrouw is de polo eigendom van haar echtgenoot en tevens bewijs van de steekpartij. Het is niet bekend of het shirt daadwerkelijk van Van der Sloot is.

Gevangenisdirecteur
Altez beweert dat de gevangenisdirecteur José Luis Pérez Guadalupe de steekpartij heeft laat gebeuren om van de gevangene af te komen, maar Guadalupe ontkent dat. Over Figueroa verklaart

de directeur dat ze een 'complexe persoonlijkheid' heeft en een 'notoire leugenaar' zou zijn. Daarnaast vraagt hij zich af wie een vrouw gelooft die in de gevangenis met een van moord beschuldigde gevangene trouwt.

Van der Sloot zit een gevangenisstraf van 28 jaar uit voor de moord op de Peruaanse Stephany Flores. Tevens is hij verdacht van betrokkenheid bij de verdoving van Natalée Holloway

in mei van 2005 op Aruba. Eind augustus is hij vanwege het bezit van mobiele telefoons overgeplaatst naar de beruchte Challapalca-gevangenis.



IN HET KORT

Beerputlozer
Fietsende surveillanten van de politie zagen in Boegoeroei dat iemand beerputwater op de openbare weg loosde. Dat was al eerder geconstateerd, dus nu wilden ze wel even een hartig woordje met de verontreiniger spreken. Die gaf echter aan dat hij best wist dat het niet mag, maar dat hij niet van plan is om 80 gulden te betalen voor het legen van de beerput. Hij bleef de agenten zonder respect aanspreken en gooide zelfs de slang met vuiligheid naar hen toe. Hem werd proces-verbaal aangezegd, maar hij weigerde zich te identificeren. In plaats daarvan beet hij zichzelf, smeerde zich onder het bloed en vertelde de agenten dat hij aids had. Daarop kwam een politie-wagen om hem op te halen.

Diefstallen
De meest opvallende diefstallen uit de politieboeken. In Boegoeroei was ingebroken en werden verschillende goederen weggenomen. Het was geen moeilijke klus voor de dieven, want de sleutel lag onder de mat. Daar legden ze hem ook netjes terug. Een standaardinbraak vond plaats in Esmeralda, maar met een aanzienlijke buit. Naast een grote hoeveelheid elektronica lag er ook nog 22 duizend florin op de inbrekers te wachten. Van een niet nader genoemde katholieke begraafplaats werd een doods-kist ontvreemd. Twee mannen laadden de kist in een pickup, maar een oplettende getuige noteerde gelukkig het

kenteken.

Mishandelingen
Een vrouw zat voor haar woning aan de Rondweg toen een blauwe jeep met drie jongens stopte. Ze kwamen op haar af en begonnen haar te mishandelen. Ze liep verwondingen aan haar gezicht op. De vrouw kende de daders en kon de namen aan de politie doorgeven. Het zou om drie EPI-studenten gaan. Haar oudere zus was getuige van het geheel. Een andere mishandeling vond plaats in Kamay. Jerrick van der L. had geld nodig voor zijn verslaving en benaderde zijn moeder daarvoor. Omdat ze weigerde, sloeg hij haar en poogde haar te wurgen. De politie moest erbij komen. De dader was toen al gevlucht. De agenten adviseerden de vrouw om aangifte tegen haar zoon te doen.

Verdachte jongeren
Drie jongens stonden bij een auto op de parkeerplaats van Amsterdam Manor. Ze waren al gevolgd door de politie die het kenteken liet natrekken. Nummer en auto pasten niet bij elkaar. Daarop wilden ze de jongens aanspreken, maar die renden weg. Even later kwam één terug om een tas uit de auto te grissen. Hij werd direct gepakt.

Ook de andere twee werden aangehouden. In de auto vonden de agenten een substantie die verdacht veel op cocaïne leek. Jongens en auto werden overgebracht naar de politiewacht voor nader onderzoek.





Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren project:

“Inrichting Nieuwbouw Bestuurskantoor (Cocolishi)”.

Volgens bestek: MB-1B-2013, d.j. 2013

Korte Omschrijving van het werk:
Het leveren en installeren van meubilair ten behoeve van de publieke- en vergaderruimtes van het Nieuwbouw Bestuurskantoor bekend als “Cocolishi”

Uitvoeringstermijn: 110 werkbare werkdagen na datum van aanvang

Het bestek is vanaf **3 november 2014** verkrijgbaar bij het kantoor van Monumentenbureau tegen betaling van **AWG. 175,00**. De betaling te voldoen alleen in cash bij Monumentenbureau. De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **3 november 2014** te Monumentenbureau.

Inlichtingen worden verstrekt op **11 november 2014** om 2:00 uur p.m. ten kantore van het Monumentenbureau te Schelstraet 36/38. De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op **17 november 2014** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij Monumentenbureau. De openbare aanbesteding vindt plaats op **8 december 2014 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Monumentenbureau**. De UAR-1986 Ned. is op deze umbesteding van toepassing. De directie voering is in handen van het Monumentenbureau. De gestand doeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Originele Bereidheidverklaring van een lokale erkende bank of lokale erkende financiële borginstelling tot het instellen van een bankgarantie t.w.v. 10% van de inschrijfsom;
2. Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek originele gevoege en gewaarmerkte inschrijvingsformulier en dient ondertekend te zijn;
3. De specificatie inschrijfsom formulier compleet ingevuld.
4. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba niet ouder dan 3 maanden;
5. Alle vermelde vereisten zoals genoemd in het bestek.

MET KOP EN STAART

‘Hippy, een energieke viervoeter’



Hippy

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. De één zet zonder pardon zijn derde hond op straat, de ander zet zich vrijwillig in voor een bewustwordingscampagne. Amigoe bezoekt elke week het asiel waar ongewilde, thuisloze honden en katten wachten op een welkom thuis bij adoptieouders. Voor plaatsing worden ze ingeënt en gesteriliseerd/gecastreerd.

KOP
Deze week staat de rubriek in het teken van twee honden die al langer in de shelter verblijven. Beide honden hebben ook al eens eerder in de Amigoe gestaan. Over de een hebben we goed nieuws, over de ander helaas nog niet. Onlangs vertelden we het verhaal van Hippy. Al ruim een jaar mag hij de shelter zijn thuis noemen.

Toen Hippy nog maar een half jaar oud was werd hij aangetroffen in het afmaakhok. Sindsdien leeft hij tussen hoop en vrees. Hoop om snel een liefdevol baasje te vinden en de vrees voor een spuitje. Hoewel er wekelijks honden geadopteerd worden heeft Hippy tot op de dag van vandaag nog geen nieuw baasje gevonden. Het is duidelijk dat de shelter te klein begint te worden voor de energieke Hippy. De viervoeter rent speels rondjes door het asiel en kan daarbij goed met de andere honden omgaan. Het is een hond met een vrolijk karakter en vooral heel veel energie. Hippy zoekt een liefdevol thuis waar hij de ruimte heeft om al zijn energie los te laten. Ben jij op zoek naar een vrolijke en energieke viervoeter? Bezoekers zijn van harte welkom bij Wayaca Animal Shelter van

maandag tot en met zaterdag van acht uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags. Telefonisch is het asiel te bereiken op 582-1623.

STAART

Het heeft even geduurd maar eindelijk heeft ze een nieuw onderkomen gevonden. De lieve hond Jewel is na lange tijd geadopteerd. Jewel is een hondje met een verhaal. Samen met haar broer Jazz kwam ze terecht in het asiel. Ze was extreem verlegen en schuw. Het toeval wilde dat een Zweedse hondenfluisteraar – Magnus Hansson – op het eiland was, en haar graag wilde helpen. En met succes! Jewel overwon haar extreme verlegenheid en vond een nieuw thuis. Helaas was dat maar

voor korte duur. Jewel bleek niet over al haar angsten heen te zijn en werd teruggebracht naar de shelter. Maar nu heeft ze dan eindelijk een nieuw baasje gevonden. Afgelopen week is ze opgehaald door een lieve familie. Hopelijk is dit de perfecte match voor Jewel en haar nieuwe baas. Amigoe wenst Jewel en haar nieuwe baasje een hele mooie toekomst toe.

Heb jij affiniteit met dieren en een paar uurtjes in de week over? Zou je graag vrijwilligerswerk willen doen bij het asiel? Wayaca Animal Shelter is altijd op zoek naar een paar extra handen om te helpen. Voor meer informatie kan je contact opnemen met asielmedewerker Sandy Willemse.



Jewel

‘Vissenpoep omzetten in voedingsstoffen’

ISA presenteert Aquaponics-systeem voor Good4theneighborhood



ORANJESTAD — Leerlingen van de International School of Aruba (ISA) presenteerden vanmiddag de resultaten van het duurzaamheidsinitiatief waarmee zij participeren in het project Good4theneighborhood. Hun bijdrage is een zelfstandig aangelegd Aquaponics systeem.

Met duurzaamheid hoog op de politieke agenda vond ISA dat de school niet achter kon blijven en ging daarom begin oktober aan de slag. Er werd gekozen voor de ecologische kant van duurzaamheid met de aanleg van een aquaponics-systeem. Dit is een duurzaam ecosysteem voor voedselproductie, waarbij planten en vissen samen worden gekweekt.

Chemische meststoffen
Aquaponics maakt gebruik van micro-organismen om de ontlasting van vissen om

te zetten in voedingsstoffen voor planten. De planten filteren op hun beurt het water voor de vissen. Het is een natuurlijke, milieuvriendelijke en duurzame manier van voedselproductie, zonder dat het water verschoond of chemische meststoffen toegepast hoeven te worden. De aquaponics gebruikt een beperkte hoeveelheid water met een elektrische pomp die wordt aangedreven door alternatieve energiebronnen zoals een windmolen en zonnepanelen. “Dit systeem zal ons toelaten om een kleine

tuin van groenten te oogsten en tegelijkertijd de vispopulatie in stand te houden”, zegt persvoorlichter Frederika Sydow. “De groenten die in de tuin worden geteeld worden weer als voedsel geserveerd in het cafeteria van de school.”

14 november deadline
ISA is één van de veertien scholen die participeren in het project Good4theneighborhood. Alle scholen hebben tot 14 november de tijd om hun project op te leveren. Voor ISA een opluchting, want al stond hun deadline voor vandaag gepland, door een plotseling vertrek van één van de projectleiders hebben zij hun aquaponics-systeem nog niet geheel afgerond.

Overleden

Sra. Jacoba H. Tromp	28-10-2014
Sra. Vda. Agnes M. Loefstop – Tromp	29-10-2014
Sr. Esteban M. Dubero	29-10-2014
John F. Kelly	30-10-2014
Mrs. Marie C. Poterson – Dominique	30-10-2014
Sra. Vda. Maria A. Arrindell – Gil	31-10-2014
Ripoldo Croes	31-10-2014
Sr. Stephanus Figaroa	01-11-2014
Sonja M. Tromp	01-11-2014
Cornelis Pak	02-11-2014

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com Redactie: Alex Lacleé (coördinator) Linda Reijnders Jackeline Geeve Mirte de Rozario Nynke Wiersma	Nico van der Zee (corrector) arubaredactie@amigoe.com Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire	jbaire@amigoe.com Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com.
---	--	---

DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Tel: (297) 528-4455
www.cordiaaruba.com
Camacuri 8 Oranjestad, Aruba

BYD AUTO

Garage Cordia Aruba, a well established company for almost 50 years, is seeking for a suitable qualified person to fill the following positions:

Car Sales Manager (M/F)

Essence of the function:
Responsible for leading and guiding a team of sales people

Required qualifications:

- Minimum HAVO/EPI diploma
- Team oriented
- Prior Automotive Sales Management experience
- Outgoing personality ("people person")
- Ability to encourage others to meet sales goals
- Must possess the ability to "close"
- Excellent verbal/written communication
- Strong negotiation and presentation skills
- Basic MS Office, internet & social media
- Professional Appearance
- Willing to take courses

Salesperson (M/F)

Essence of the function:
To serve the client and exceed his or her expectation when buying a new or pre-owned car

Required qualifications:

- Minimum MBO diploma
- Team player
- Experience as a sales rep in auto sales
- Outgoing and flexible attitude
- Pro-active, problem solver minded
- Good communication skills in Dutch, Papiamentu, English, and Spanish
- Basic MS Office, internet & social media
- Customer minded attitude
- Willing to take courses

We offer:

- Competitive salary
- Modern facilities
- Pleasant work atmosphere
- Solid company with excellent opportunities for growth

Please send your application with a recent photo to Camacuri 8 at the attention of Human Resources Department or e-mail to **lmaduro@cordiaaruba.com**.
Deadline for applications is **November 10, 2014**.
All applications will be treated with strict confidence.

Aandacht voor huiselijk geweld tegen vrouwen

ORANJESTAD — Deze maand wordt jaarlijks aandacht besteed aan huiselijk geweld tegen vrouwen door de stichting Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD). Dit jaar wordt dat gedaan door middel van de campagne genaamd ‘No Mas’.

De Verenigde Naties heeft 25 november uitgeroepen tot de internationale dag ter bestrijding van geweld tegen vrouwen. Op Aruba is huiselijk geweld tegenover vrouwen een serieus probleem, aldus de stichting. FHMD heeft een opvanghuis voor vrouwen en hun kinderen

die te kampen hebben gehad met huiselijk geweld. De plek waar de vrouwen worden opgevangen is continu vol en volgens de stichting tonen de cijfers aan dat huiselijk geweld op Aruba alleen maar stijgt. Om dit probleem aan te pakken geeft FHMD deze maand extra publiciteit

aan het onderwerp. Op huiselijk geweld rust nog steeds een taboe, volgens de stichting lijden de slachtoffers in stilte en wordt er amper over gesproken. Ook de omgeving zwijgt en sluit de ogen voor het probleem. Naast vrouwen zijn ook kinderen, ouderen en mannen slachtoffer van huiselijk geweld.

Centraal meldpunt
Vorig jaar spraken MEP-parlementariërs Evelyn Wever-Croes en Xiomara Ruiz-

Maduro, op de internationale dag ter bestrijding van geweld tegen vrouwen, met FHMD, Bureau Slachtofferhulp, de procureur-generaal en de politie over de mogelijkheden voor een centraal punt waar gevallen van huiselijk geweld verplicht moeten worden gemeld. Uit het gesprek kwam naar voren dat er meer geld nodig is om een meldpunt te ontwikkelen. Voor zover Amigoe kon achterhalen is dat meldpunt er nog altijd niet.

Emeralda Boutique open in Orange Plaza

ORANJESTAD — Modewinkel *Emeralda Boutique* heeft afgelopen vrijdag haar deuren feestelijk geopend in winkelcentrum Orange Plaza. De winkel verkoopt dameskleding en accessoires ‘tegen redelijke prijzen’. Eigenaar Lalita Brongersma verklaapt dat ze altijd al in de modewereld heeft willen werken. Nu haar kinderen groot zijn geworden, kan ze haar droom waarmaken. Tijdens de opening werden de genodigden op een kleine modeshow getraakteerd en kregen zo een voorproefje van het assortiment. De openingstijden zijn van tien uur ’s morgens tot acht uur ’s avonds. Behalve op maandag, dan is de zaak geopend van twee uur ’s middags tot acht uur ’s avonds en op woensdags van tien uur ’s morgens tot twee uur ’s middags. Zondag is *Emeralda* dicht. Voor meer informatie: www.emeraldaboutique.com.



Aruba genomineerd voor World Legacy Awards

ORANJESTAD — Aruba, als bestemming, is een van de drie genomineerden in de categorie ‘Destination Leadership’ van The World Legacy Awards. Deze prijs is een nieuw initiatief van de National Geographic Society in samenwerking met ITB Berlin, werelds grootste toerismevakbeurs.



Martin Krediet (midden) in gesprek met premier Mike Eman (links).

Martin Krediet, vertegenwoordiger van National Geographic was hier onlangs en sprak onder meer met premier Mike Eman. Hij was volgens de regering ‘erg onder de indruk’ van de plannen van Aruba om in 2020 onafhankelijk te zijn van fossiele brandstof voor energievoorziening. In de categorie waarin Aruba meedingt laat National Geographic steden,

provincies, staten, landen en regio's zien met de beste milieupraktijken, die bescherming bieden van cultureel en natuurlijk erfgoed, met voordelen voor de lokale bevolking en die toeristen voor-

lichten over de principes van duurzaam toerisme. Aruba neemt het op tegen de VS, Delaware North Yosemite en Spanje, Val d'Aran. Deze drie finalisten werden geselecteerd uit 150 aanmeldingen

uit 56 landen. Winaars en finalisten worden belicht in het magazine National Geographic Traveler en krijgen aandacht in andere print en digitale media van National Geographic. Hiermee wordt een groot wereldwijd publiek bereikt. De uitreiking is in maart 2015 tijdens ITB Berlin.

OPINIE

Zelfbeschikking betekent eigen verantwoordelijkheid - deel 1

ORANJESTAD — De illusie van een miraculeuze redding door een nieuwe staatkundige structuur of een Statuut zonder democratisch tekort is verdampt in de allesoverheersende begrotingstekorten en de enorme opgebouwde jarenlange schuldenlast. Het moment dat de werkelijkheid niet langer kan worden verfraaid is aangebroken. De hete adem van Nederland en het IMF verschroeien de nog bestaande illusies over het eigen vermogen tot herstel.

door Renée van Aller en John de Vries

Als de Antilliaanse of Arubaanse overheid er niet in slagen de welvaart en het welzijn van alle bevolkingsgroepen op een minimum aanvaardbaar niveau te stabiliseren, kan geen gezonde economie gedijen. Patronage, een tekortschietend financieel overheidsbeleid en het opbouwen van grote schulden leiden tot achteruitgang van de economische bedrijvigheid en onaanvaardbare levensomstandigheden voor vele inwoners.

Het niet nemen van die verantwoordelijkheid is een ‘falta di respet’ ten opzichte van de eigen burgers.

Is het gras elders groener?

Het is niet logisch te veronderstellen dat de status aparte de financiële problemen oplost. Aruba heeft zo zijn eigen financiële problemen, die niet afdoende werden opgelost door een andere staatkundige structuur. Consequent meer geld uitgeven dan er binnenkomt, leidt op den duur altijd tot gedwongen maatregelen. Elke huisvrouw weet dat. Een dergelijke werkwijze dwingt tot strenge maatregelen van het IMF en meer toezicht van het Koninkrijk. Zo mogelijk is Aruba nog meer onderling verdeeld dan vóór de Status Aparte. Alleen de eigen regering doet het goede en de vorige regering heeft het altijd verkeerd gedaan. Dit leidde zelfs tot het instellen van een Waarheidscommissie door de MEP-regering in 2001. Deze commissie moest de feiten van de AVP-OLA re-

gering van het kabinet Eman III aan de kaak stellen. Als er sprake was van misdrijven, zouden ambtenaren en/of politici moeten worden vervolgd. Opgemerkt mag worden dat in het kabinet Eman III óók de MEP in het parlement zat. De MEP-parlementariërs moesten de toenmalige AVP-OLA regering eveneens controleren. Voor eventuele mislagen lijkt de MEP-regering dus mede verantwoordelijk, als men van mening is dat het Land democratisch wordt geregeerd. Als een bijtjesdag wordt georganiseerd voor AVP- of OLA-politici, dan kan men er op rekenen dat ook de MEP-politici aan de beurt zijn, zodra de AVP de macht weer heeft. Zo worden ongezonde tegenstellingen kunstmatig in stand gehouden. Zij doen het Land geen goed.

Alice van Romond verzocht Renée van Aller in 2004 om een bijdrage te maken voor minister Refunjol die Gouverneur zou worden. De bijdrage zou moeten gaan over het zelfbeschikkingsrecht. Haar bijdrage is niet opgenomen in het beoogde boekwerk, omdat het vereiste groene licht ontbrak. Een aantal overwegingen lijkt echter naadloos van toepassing op de nu bestaande situatie in de Caribische delen van het Koninkrijk.

Renée van Aller en John de Vries schrijven regelmatig voor Amigoe. Vanuit hun juridische, bestuursrechtelijke, wetgevende en financieel economische kennis en ervaring toetsen ze de theorie in de praktijk. Renée werkte als jurist lange tijd voor de Universiteit van Aruba en de Arubaanse overheid. John J.P. de Vries was jarenlang werkzaam als jurist bij de overheid. Zij presenteren een analytisch, vakbekwaam en onderbouwd oordeel op actualiteiten.

COLUMN ZEE

De regeltjes

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

“Hou je precies aan de regels, ZEE, anders komt het niet goed.” Ik ben niet iemand van regels, dus ik heb dit advies vaak moeten horen toen ik op Aruba ging werken. Waar de Bijbel nog kan volstaan met tien geboden, hebben de meeste Arubaanse scholen boekwerken vol regels en procedures. Daar heb je niet zoveel last van, behalve als iemand weer eens zijn gelijk probeert te halen. Geef ik een leerling een 1 op een toets of een examen omdat hij niet op is komen dagen zonder geldige reden, dan moet ik dat precies volgens de regels doen. Als ik zoiets vroeger geflikt had, niet naar een examen gaan, dan had ik van mijn vader een schop onder mijn kont gekregen. Maar ik had dan ook niet een Arubaanse vader. Op Aruba staan de ouders in veel gevallen blind achter hun kinderen. Een 1? Dat accepteren we niet. De schoolregels worden erbij gehaald en als ik een foutje gemaakt heb in de procedure, dan volgt er een veel te lange brief, met afschriften naar de halve wereld en worden hemel en aarde bewogen om hun kind een extra kans te geven. Dat lukt in de meeste gevallen ook. Schoolmanagers hebben vaak slappe knieën. Als het nodig is worden er advocaten ingeschakeld en er zijn zelfs ouders die naar de rechter

stappen. Of zoiets in het belang van het kind is, doet er niet meer toe. Het eergevoel van de ouders is gekwetst. Ik maakte mee hoe ouders via de rechter de school dwongen om hun kind toe te laten tot het vwo. Dat kon ze lang niet aan. Als een muisje met huiduitslag zat ze in de klas en als je haar wat probeerde te helpen, dan kreeg je de kous op de kop. “Als je het op het examen ook zo doet, dan krijg je een goed cijfer”, sprak ik haar een keer moed in tijdens een proeftoets. Dat heb ik geweten, het examen eindigde in een zesje en de ouders schreven een boze e-mail met vele afschriften. Ik zou haar verkeerd voorgelicht hebben. Die regeltjeswereld van het onderwijs heb ik inmiddels achter me gelaten. Toch moet ik er de laatste tijd vaak aan denken. Nederland had er geen vertrouwen in en bepaalde dat de screening van nieuwe ministers door het Koninkrijk zou gebeuren. De wereld is te klein. Niet vanwege de corruptie, niemand bestrijdt

**ZO
DAT WAREN
DE REGELS
DAN GAAN WE
NU OVER NAAR
DE REALITEIT**
Loesje

dat, maar vanwege de procedure. Het Koninkrijk mag zich er niet mee bemoeien, de juiste procedures zijn niet gevolgd. Het lijkt alsof een seriemoordenaar aan zijn straf probeert te ontkomen omdat er een verkeerd huisnummer op de dagvaarding staat. Eigenlijk gedraagt Aruba zich net zoals St.Maarten. We worden op onze vingers getikt vanwege financieel wanbeheer. Niemand ontken dat, controlerende instanties zijn onderbemand, adviezen worden genegeerd, de schulden rijzen de pan uit. Ook Aruba gaat niet in een hoekje staan om zich te schamen. Als Nederland ingrijpt is de verontwaardiging groot. Niet omdat de terechtwijzing onterecht zou zijn, maar omdat de regeltjes weer eens niet goed gevolgd zouden zijn. Gelukkig heeft Nederland een rechttere rug dan de Arubaanse schoolmanagers. Los eerst het probleem maar eens op en dan kijken we wel of de regels goed gevolgd zijn. Chapeau.



IT'S NOT LONELY AT THE TOP. JUST MORE SPACIOUS.

When the X5 debuted, it changed everything. Now the third-generation X5 is here to change everything once again. Its range of intelligent technologies elevate efficiency, driving dynamics, comfort and versatility to a whole new level - both on and off the road.

**THE ALL-NEW BMW X5.
THE BOSS IS BACK.**

**BMW EfficientDynamics
Less fuel. More performance.**

Ultimate Automotives N.V.
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Phone: (+297)-583-9800
E-mail: info@ultimatearucar.com



Schip uit Nigeria

Gerstenbluth: Sprake van irrationele paniek

WILLEMSTAD — Dat de ‘Prince of Seas’, het schip dat afgelopen vrijdag op Curaçao vanuit Nigeria arriveerde voor een geplande reparatie bij Curaçaose Droogdokmaatschappij (CDM), voor reparatie geweigerd werd uit angst voor ebola, omschrijft epidemioloog en ebola-coördinator Izzy Gerstenbluth, als ‘irrationele paniek’. “Er was omtrent de binnenkomst van dit schip geen reden voor angst, dit is weken van tevoren op voorhand geverifieerd en door mij en de havenmeester naar CDM gecommuniceerd. De weigering komt op het conto van CDM zelf”, aldus Gerstenbluth.

Het schip van rederij Seatrade kwam voor reparatie naar het eiland, maar ingewijden stellen nu dat het een reparatie door CDM als ‘een gepasseerd station beschouwt’. De ‘Prince of Seas’ lag na de weigering een dag buitengaats om vervolgens zaterdagmiddag bij de Caracasbaai aan te meren. Scheepvaartagentschap Dammers Shipagencies, dat de vertegenwoordiging van het vaartuig in handen heeft, wil over de kwestie geen commentaar leveren. Gerstenbluth laat weten dat hij zaterdag samen met de scheepvaart-

agent en de loods aan boord is geweest en benadrukt dat er geen reden voor angst is. “Het scheepvaartagentschap, dat natuurlijk zelf ook een veiligheidsprotocol hanteert, heeft namelijk weken voordat het schip op Curaçao zou arriveren met mij gebeld en gemaaild. Dit om navraag te doen of een schip dat in Nigeria aangemeerd heeft gelegen, een risico zou opleveren”, aldus Gerstenbluth. Hij stelt dat daarover tevens samenspraak is geweest met de havenautoriteiten. “Aan de hand van data van de World Health

Organization (WHO), en het door het schip geleverde ‘Maritime Health Declaration Form’ (een verklaring waarin de kapitein heeft aangegeven geen zieken aan boord te hebben), is het scheepvaartagentschap geïnformeerd dat er geen probleem zou zijn met de binnenkomst van het schip”, aldus Gerstenbluth. Hij benadrukt dat Nigeria als land nooit als ebola-risico gebied aangemerkt is geweest. “Het land heeft één import-geval van ebola gekend waardoor vervolgens door lokale transmissie 20 personen besmet zijn geraakt waarvan er 8 zijn overleden. Voor de incubatietijd van ebola wordt tussen de 2 en 21 dagen gerekend. De WHO heeft Nigeria na het verstrijken van tweemaal 21 dagen – na 42 dagen dus – nadat er zich geen nieuwe gevallen van ebola-besmetting hebben voorgedaan, op 20 oktober ebola-vrij verklaard.” Volgens Gerstenbluth was dat ‘voor de binnenkomst van het schip uitgezocht en bekend’. “Vervolgens heb ik van CDM begrepen dat de werknemers de reparatie aan het schip niet

wilden uitvoeren en met staking dreigden. Hierop heeft de bedrijfsleiding besloten het schip te weigeren. Ik heb tevens aangeboden om de CDM-werknemers uitleg te geven, maar daar is men niet op ingegaan. Dat er angst voor ebola heerst is legitiem, maar hier is sprake van irrationele paniek.” De havenautoriteiten hebben bij binnenkomst het protocol, geheel conform de internationale maritieme wet- en regelgeving, doorlopen. De kapitein van de ‘Prince of Seas’ heeft voor aankomst met het formulier aangegeven geen zieken aan boord te hebben. Vervolgens is er bij binnenkomst via radiocontact wederom geïnformeerd of er zieken aan boord waren. Ook bij het aan boord gaan heeft de loods geïnformeerd of er zieken aan boord waren. In dit geval werd de loods ook door de epidemioloog begeleid. Ingewijden spreken de zorg uit dat als bedrijven op eigen initiatief adviezen negeren van de daarmee belaste diensten en verantwoordelijken, en de geldende procedures negeren, er internationaal een nega-

tieve beeldvorming over deze handelwijze kan ontstaan. “Men heeft dus de adviezen naast zich neergelegd. Nogmaals, het is irrationeel om op deze wijze in paniek te raken. Omdat het schip aangemeerd heeft gelegen in Nigeria, een land in Afrika, lijkt dit de aanleiding voor deze reactie te zijn geweest. Er komen toch ook vrijwel dagelijks cruiseschepen uit de Verenigde Staten naar het eiland? Het zou net zo irrationeel zijn om daarover in paniek te raken. Amerika heeft recentelijk ook een paar gevallen van een geïmporteerde besmetting gekend maar is absoluut geen ebola-risicogebied. Men dient dit voorbeeld overigens niet verkeerd op te vatten, ik wil dus absoluut niet insinueren dat er gevaar zou dreigen van cruiseschepen uit Amerika. Ik wil slechts een illustratie geven van ongegronde paniekreacties.” Ook vandaag was de directeur van de CDM, Errol Martina, voor het ter perse gaan van deze krant, niet bereikbaar voor commentaar.

Paul Huf 2014 Drie prijzen voor Curaçaose fotografe



Foto: Sunny Lips Foto Grafica

Bea Moedt (in rood) tijdens de bijeenkomst afgelopen zaterdag in het Van Abbemuseum te Eindhoven. Geheel rechts met de microfoon Jan van Buuren, de initiator en oprichter van de Grote Paul.

WILLEMSTAD/EINDHOVEN — Fotografe Bea Moedt is het afgelopen weekeinde mooi in de prijzen gevallen bij de uitreiking van de Grote Paul (GP), een prestigieuze prijs voor fotografen. Moedt kreeg werd derde met een cum laude erkenning in de competitie om de titel en scoorde de GP-deelbekroning Pim Ras voor sport en een tweede GP-deelbekroning in het landschap. De prijsuitreiking vond plaats in het Van Abbemuseum in Eindhoven.

neergezet als van een zeer hoge kwaliteit, en veelzijdig. Paul Eduard Bram Huf was een Nederlands fotograaf. Hij was jarenlang ‘het boegbeeld’ van de Nederlandse fotografie. In de jaren vijftig werd Huf bekend doordat hij koningin Juliana en prins Bernhard portretteerde. Ook de foto’s in de decennialang lopende reclamecampagne Vakmanschap is Meesterschap van het biermerk Grolsch waren van zijn hand. Huf overleed in 2002.

Sinds 2002 wordt de Grote Paul jaarlijks uitgereikt aan die fotograaf die volgens eigen vakgenoten de beste topfotograaf van dat jaar is. De Grote Paul is een hommage aan Paul Huf. In het jaar 2002 is de eerste Grote Paul aan Paul Huf zelf toegekend. De daarop volgende jaren werd de prijs uitgereikt aan Erwin Olaf (2003), Anton Corbijn (2004), Patricia Steur (2005), Rineke Dijkstra (2006), Vincent Mentzel (2007), Desiree Dolron(2008), Govert de Roos (2009) en Stephan Vanfleteren (2010). In 2011 weigerde Joost van den Broek de prijs. Daarna volgden Heike Suhre (2012) en Annelies Schreuder (2013). De Grote Paul van 2014 ging naar fotografe Lieve de Boeck.

Moedt reisde af naar Nederland om haar prijzen in ontvangst te nemen. Veel van haar foto’s hebben heeft onderwerpen die ze op haar ‘dushi’ Korsou zelf tegenkomt. In die zin is niet alleen Moedt in de prijzen gevallen maar ook de schoonheid van Curaçao die middels de lens van Moedt meer en meer ook buiten de eigen grenzen zichtbaar wordt. En in de speech die werd gehouden voor de fotografe die met de meeste prijzen naar huis ging, ligt de belofte besloten dat de Grote Paul over niet al te lange tijd ook wel eens aan Moedt toegekend zou kunnen worden. Het werk van Moedt werd



3 november 1965

Boksen
Bas van Duivenbode is op Curaçao gearriveerd, meldt de Amigoe op 3 november 1965. De Nederlandse bokser verblijft samen met manager Henk Ruhling in hotel Bianca, waar hij ook traint voor de wedstrijd tegen de Antilliaanse bokser Ezzard Charles op 12 november. Voor de training van de Nederlander is achter het hotel de boksring van Angel Job geplaatst. De bokser is in uitstekende conditie, aldus de manager. Hij heeft geen moeite om te acclimatiseren en zijn gewicht is optimaal. Aan een voorspelling waagt hij zich

echter niet. “Van Duivenbode, die volgens Ruhling in Europa vele spectaculaire partijen heeft gebokst, en er hoog staat aangeschreven, zal de Curaçaose boksliefhebbers beslist teleurstellen”, aldus de verslaggever. De wedstrijd werd overtuigend, op punten, gewonnen door Van Duivenbode.

ALM
Niet alleen de nieuwsberichten uit het verleden, ook advertenties bevatten vaak interessante informatie. In diezelfde krant adverteert ALM met verlaagde tarieven. Een driedaags retourticket Curaçao-Aruba is in de aanbieding voor slechts 31 gulden. Op werkdagen zijn er minstens vier vluchten per dag van en naar Aruba, zo blijkt uit de advertentie. Voor inlichtingen omtrent de vertrektijden op zondag ‘en de vele additionele vluchten op werkdagen’, kan de lezer zich wenden tot de reisagent of ALM zelf.

‘Uitsluiten onrechtmatig’

Vervolg van pagina 1

In een reactie geeft Leeftang toe dat de gepensioneerden niet op alle punten hebben gewonnen, maar ze benadrukt dat de stelling van de rechter dat de regering ‘onrechtmatig heeft gehandeld jegens de eisers’, als een gevoelige tik op de vingers kan worden gezien. “Het is niet alleen overwinning voor de eisers en de gepensioneerden, maar ook een overwinning voor ons allemaal.” Overigens bepaalde de rechter dat gezien de uitkomsten van het geschil waarbij partijen over en weer in het ongelijk worden gesteld, de partijen de eigen kosten moeten dragen.

TE VEEL SLEUTELS?

Er is een heel eenvoudige oplossing!

Zou u ook graag 1 sleutel willen gebruiken in plaats van een grote sleutelbos? Op de meeste deuren in huis wordt gebruik gemaakt van verschillende sleutels.

U kunt vrij eenvoudig uw cilinders zelf vervangen, zodat u voortaan 1 sleutel kunt gebruiken voor al uw deuren.

Wilt u meer weten?
Kom eens binnen voor goed advies.



DESIGN
Bouwbeslag

located at the store of:

CARIBBEAN
FASTENERS

Industrieterrein Groot Davelaar | telefoon 737 6288 | curacao@cfh-group.com

Een snor tegen kanker



Foto: Ken Wong

Colastica wordt geschoren.

WILLEMSTAD — Movember Curaçao zal in samenwerking met het Prinses Wilhelmina Fonds (PWF) ook dit jaar voor een snorrenbende zorgen, en dat inmiddels voor het derde achtereenvolgende jaar. Gedurende de maand november wordt er aandacht gevraagd voor prostaatkanker en andere mannelijke gezondheidsproblemen.

Dit gebeurt door de maand november met een gladgeschoren gezicht te beginnen om vervolgens een maand lang een snor (een Mo) te laten groeien. De participanten, zogenaamde ‘Mo Bros’ fungeren als de ambassadeur voor de gezondheidsproblemen van de man. De participanten kunnen tevens gesponsord worden en een deel van de opbrengst zal besteed worden aan een toneelstuk over prostaatkanker.

Dit jaar heeft Miles Jazz Café wederom zijn deuren opengesteld voor Movember Curaçao. De kick-off bijeenkomst vond daar afgelopen zaterdag plaats. Dit jaar heeft het PWF Roland Colastica gevraagd om mee te doen met Movember en om vervolgens een toneelstuk te maken over prostaatkanker. Colastica is onder andere bekend van het toneelstuk ‘Na Pechu’, waarin borstkanker centraal stond. Colastica bewerkte samen met anderen het reeds bestaande stuk ‘Ontboezemingen’ naar het Papiaments en regisseerde het stuk dat de wijken introk om meer bewustzijn te creëren.



S.S.C.
Stichting Studiefinanciering Curaçao



Awor t'e ora!

Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) ta informá ku temporada pa hasi petishón pa un finansiamentu di estudio pa aña eskolar 2015-2016 ta habrí.

Pa por bini na remarke pa un finansiamentu di estudio, mester yena e formulario digital via nos wépsait **www.ssc.cw**. Mester prent, firma i entregá e petishon na tempu na bali di SSC. Dokumenton ku mester entregá hunto ku e petishon ta sali riba e formulario ku prent òf por tumá nota di nan riba nos wépsait.

En konekshon ku Enseñansa Liber, e studiantenan ku ta bini na remarke pa un finansiamentu di estudio, ta studiantenan ku ta bai sigui un estudio riba nivel di:

- HBO òf WO;
- SBO ku no ta subsidiá pa Gobièrnu;
- SBO subsidiá pa Gobièrnu pero ku tin gastu adishonal;

Último fecha di entrega pa studiantenan ku ta bai studia na Hulanda i den region ta 15 di yanüari 2015.
Último fecha di entrega pa studiantenan ku ta keda studia na Korsou ta 27 di febrüari 2015.

Entregá bo petishon kompletu i na tempu. Pa mas informashon òf pregunta por yama òf pasa na ofisina di SSC, Professor Kernkampweg z/n. Nos ofisina ta habrí di djaluna pa djabièrni di 07:30'or-16:00'or nònstòp. Telèfon 737 8488 òf bishitá nos wépsait **www.ssc.cw**

Nota: bou di region nos ta komprondé paísnan den nort, medio i sur Amérika i tambe paísnan den Caribe.

MultiCard verkrijgbaar bij Banco di Caribe
Saliña | Punda | Otrobanda | Santa Maria
en Cpost International
Santa Rosa | Groot Kwartier | Punda | Otrobanda | WTC



BANCO DI CARIBE

Vlakke aankomstenprestatie eerste 9 maanden

WILLEMSTAD — Het totaal aantal aankomsten zijn tot en met september dit jaar constant gebleven waarbij er sprake is van een vlakke prestatie van 0 procent groei. In deze periode heeft het eiland 324.709 verblijfs-toeristen mogen verwelkomen in vergelijking met 324.969 verblijfsbezoeken een jaar eerder.

De CTB laat aan de hand van voorlopige data weten dat uit de Europese regio een toename van 6 procent is geregistreerd tussen januari en september 2014, met in totaal 137.540 bezoekers. Dit vergeleken met de in totaal 129.827 Europese bezoekers vorig jaar. Onder de Nederlandse bezoekers is een toename van 5 procent waargenomen. Uit de Zuid-Amerikaanse regio is een lichte daling geregistreerd gedurende de eerste negen maanden van dit jaar. Het marktaandeel van deze regio bedraagt 29,2 procent. Uit buurland Venezuela, het land dat binnen deze regio de meeste bezoekers voor Curaçao genereert, is een groei van 1 procent in aankomsten waargenomen. Uit de Noord-Amerikaanse regio is gedurende de eerste negen maanden van dit jaar met 49.145 bezoekers, een daling van 13 procent

geregistreerd. Binnen het Caribisch gebied is met 25.327 bezoekers een daling van 14 procent waargenomen.

Overnachtingen

In totaal hebben de bezoekers 2.888.625 nachten op het eiland doorgebracht, vergeleken met de 2.749.939 overnachtingen gedurende de eerste negen maanden van 2013, een toename van 5 procent. Aan de hand van de verkregen data van de immigratiekaarten, blijkt dat 67,6 procent, ofwel 219.654 verblijfsbezoekers, in een geregistreerde accommodatie verbleven. Het marktaandeel onder de verschillende accommodaties is als volgt verdeeld: 31,3 procent koos voor een groot hotel, 13,9 voor een klein hotel, 15,4 procent voor een bungalow, 6,2 procent voor een appartement en 0,9 procent van de bezoekers koos voor een verblijf in een gasthuis. Het toeristenbureau: "Het aantal toeristen

dat op een niet-geregistreerd adres verbleef is 105.056, 32,4 procent van het totaal aantal aankomsten."

548,9 miljoen gulden

Uit het calculatiemodel voor toerisme op Curaçao, dat "Turistika Model" heet en dat door de CTB en het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO) gebruikt wordt voor de registratie van onder andere de economische impact van de Curaçaose toeristische sector, blijkt dat de toeristische sector gedurende de eerste negen maanden van dit jaar 301,6 miljoen dollar (548,9 miljoen gulden) voor de lokale economie heeft gegenereerd. In dezelfde periode vorig jaar was dat 296,2 miljoen dollar. De Europese toeristen hebben in totaal 139,3 miljoen dollar (253,5 miljoen gulden) op het eiland gepend, ofwel 46,2 procent van de totale inkomsten. De Zuid-Amerikaanse bezoekers besteedden 80,8 miljoen dollar (147,1 miljoen gulden), de Noord-Amerikaanse 52,3 miljoen dollar (95,2 miljoen gulden) en de bezoekers uit het Caribisch gebied hebben 16,7 miljoen dollar (30,4 miljoen gulden) gegenereerd.

Abvo organiseert informatieavond ebola

WILLEMSTAD — De ambtenarenvakbond Abvo organiseert morgenavond een informatiebijeenkomst over ebola. Ook de leden van NAPB, SAP, STRAF, Horeca en CBV zijn uitgenodigd.

"Als er nu een ebolapatiënt op de luchthaven zou staan, komt er geen ambulance om die persoon op te halen. Want de eigen veiligheid komt eerst en omdat er nog geen pakken zijn, kan die veiligheid niet gegarandeerd worden", zegt vicevoorzitter van de Abvo, Kenneth Bremer. De ambulancedienst, maar ook personeel van de immigratiedienst, douane, brandweer, Curaçao Airport Partners, politie, Selikor, SVB,

Curaçao Tourism Board en Kranshi zijn allemaal aangesloten bij de Abvo. Tijdens de informatiebijeenkomst zal besproken worden hoe alle partijen ervoor staan met hun protocollen voor wat betreft de voorbereidingen op een eventuele ebola-uitbraak op Curaçao. "We gaan bespreken wie wat moet doen in welke situatie. En ook gaan we checken wat er allemaal in huis is", aldus Bremer. De leden van de di-

verse vakbonden kunnen vragen stellen aan ebola-coördinator Izzy Gerstenbluth. Ook zal er een arbeidsjurist zijn, 'wanneer mensen vragen hebben over wanneer iets dienstweigering is', specialisten van het ADC laboratorium en Selikor. Bremer verwacht zo'n 300 tot 400 belangstellenden die morgenavond op de bijeenkomst zullen komen. "Maar het zou ook zo maar meer kunnen zijn. Abvo en CBV hebben samen al 6600 leden." De informatiebijeenkomst begint om zeven uur bij Abvo aan de Kaya Thomas Henriquez 21.

Telefoon SSC nog niet roodgloeiend

DEN HAAG — De voorgestelde aanpassingen in het stelsel van studiefinanciering hebben vandaag nog niet geleid tot grote onrust onder studenten uit het Caribisch gebied in Nederland. Het Nederlandse kantoor van de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) werd wel gebeld, maar het liep geen storm.

Onderwijs-minister Jet Bussemaker stuurde het wetsvoorstel voor het nieuwe financieringsstelsel vanochtend naar de Tweede Kamer. In het voorstel wordt de huidige basisbeurs met ingang van september 2015 vervangen door een volledige lening. Daartegenover staat een verlaging van het percentage dat na afronding van de studie afgelost moet worden en een verlenging van de termijn van aflossen. Nederlandse studentenorganisaties bereiden inmiddels een grote demonstratie voor en eisen een garantie dat de regering tegelijkertijd investeert in de kwaliteit van

het onderwijs. Vooral nog hebben zich hier geen Caribische studentenverenigingen bij aangesloten. Een aantal Curaçaose studenten heeft de SSC Nederland wel gebeld om te vragen of het wetsvoorstel ook gevolgen voor hen heeft, zei Julio Nahr van SSC Nederland vanochtend, maar de telefoon staat zeker niet roodgloeiend. Zoals het er nu naar uitziet heeft de wijziging weinig gevolgen voor de huidige lichting studenten, al zal de precieze reikwijdte vermoedelijk pas duidelijk worden tijdens het debat met de Tweede Kamer dat nog plaats moet vinden,

Spanning bij UTS over spaarfonds

WILLEMSTAD — Het in 2012 opgeheven spaarfonds Bèshi van UTS blijft de gemoederen bezighouden bij het telecombedrijf. UTS weigert vooralsnog haar beslag op de meer dan 300 leden van het fonds op te heffen. Dit heeft tot spanningen geleid. Betrokkenen spreken echter tegen dat er vanochtend sprake was van een actie bij het telecombedrijf.

Het spaarfonds werd opgericht uit de tijd van Setel, een van de bedrijven die samen met Antelecom opging in UTS. Werknemers stortten 7 procent in het fonds en door de jaren heen bedroeg het totale bedrag in het fonds zo'n 10 miljoen gulden. In 2006 bleek uit een onderzoek van het Belasting Accountantsbureau (BAB), dat er geen belasting was betaald over de rente die in het fonds werd opgebouwd op het spaargeld. UTS was belastingplichtig, alhoewel het bedrijf van mening was dat het personeel de belasting moest betalen. Het fonds werd in 2012 officieel opgeheven. Een be-

drag van zo'n 8 miljoen gulden werd uitbetaald aan de ruim 300 leden. Maar UTS liet beslag leggen op het bedrag dat met de uitbetaling van de rente was gemoed. Tien werknemers van UTS en tevens deelnemers in het Bèshi-fonds stapten naar de rechter en zij werden vorige maand in het gelijk gesteld, nadat UTS de zaak in eerste aanleg had gewonnen. Het beslag had niet op de werknemers, maar op de stichting die het fonds beheert, moeten worden gelegd. Conform het vonnis besloot UTS het beslag op alleen maar deze tien werknemers op te heffen. Dit besluit heeft

voor veel onrust onder de personeelsleden geleid. Vanochtend deden geruchten op sociale media de ronde dat het besluit van UTS ertoe had geleid dat boze werknemers in actie zouden gaan. Maar dit werd ontkend door Sitkom-bestuurslid Elvin Gerard. Volgens hem zou er geen sprake van een actie zijn. "Er is niks aan de hand. Wij houden ons strikt aan naar wat onze advocaten ons hebben geadviseerd. UTS heeft gezegd de belasting te hebben betaald, maar nu krijgen mensen aanslagen, dat ze niet betaald hebben", gaf hij vanochtend aan. UTS heeft nog geen formeel besluit genomen over verdere stappen in deze zaak. Het bedrijf stelt nog een bedrag van 1,2 miljoen tegoeit te hebben over belasting die het heeft betaald over rente van geld, dat in het fonds is gestort.

'Voorkomen is beter dan genezen'



Foto: Elise Sambo

WILLEMSTAD — Bloeddruk meten, massages, bloedsuikergehalte opnemen, natuurlijke voeding en kruiden die goed zijn voor de gezondheid. Voor bewoners van Boca Sami en omgeving stond de dag van gisteren in het teken van gezondheid. Servisio di Edukashon Hogar i Salu organiseerde samen met diverse organisaties uit de gezondheidssector een markt waar men allerhande informatie kon krijgen op allerlei vlakken van gezondheid, dit om het belang van preventie te benadrukken.

'Beeld in beeld' bij trekking nummers

WILLEMSTAD — Speciale programma's van tv-zender TeleCuraçao zullen voortaan niet meer worden onderbroken door trekkingen van de Fundashon Wega di Numbr Korsou (FWNK). Dit verklaart minister Stanley Palm (Economische Ontwikkeling, Pais). In de afgelopen periode waren er veel klachten over de uitzendingen. Palm heeft ondertussen met

FWNK gesproken en er is afgesproken dat wanneer er in de toekomst uitzendingen plaatsvinden en tegelijkertijd de trekking wordt gehouden, er gebruik zal worden gemaakt van een split screen of beeld in beeld-technologie. De normale uitzending zal op het grote beeld te zien zijn, terwijl op het kleinere scherm de trekking van de FWNK wordt

vertoond. De trekking is van maandag tot zaterdag om negen uur 's avonds te zien bij TeleCuraçao. Op de zondag wordt het in de vroege middagen uitzonden. Vaak worden op deze tijdstippen sportwedstrijden uitgezonden.

Advertenties Curaçao

RESTAURANT DE KLEINE WERELD
Terug van weg geweest!
Vanaf dinsdag
4 november
Steengrill Special
Elke dinsdag en woensdag
Keuze uit vlees of vis, inclusief frietjes, salade, sausjes en nog veel meer.
Normale prijs Nfl. 39.75.
Nu voor maar **29.50** p.p.
(min 4 personen)
Geldig t/m 17 december 2014
Reserveren gewenst
Bar, restaurant en marina De Kleine Wereld
Caracasbaaiweg 407n / tel: +5999 747 5555 / 523 3119 / 528 8881
info@restaurantdekleinewereld.com / www.restaurantdekleinewereld.com

mesoestetic
skin care clinic
SUPRANO XL
Permanent hair removal for Men and Women,
get rid of all unwanted body and facial hair.

SUPRANO XL is intended for use on ALL skin types INCLUDING tan skin (pain free)
A: Salina Galleries T: 4653308 - 4653309 - 6928391 W: Mesoestetic.com

CRAZY deal of the week
DEWALT BLACK & DECKER
ALL Tools & accessories
1 = 10% off
2 = 20% off
3 = 30% off
4 or + = 40% off
HURRY! OP=OP!

Wimco
Salina ☎461.1833 • Sta. Maria ☎869.3050 • www.wimco-bv.com
Yudando Bo Tur Dia
us on f
Wimcoby

De Organisatie
Onze klant is Kusters' Trading, een vooraanstaand handelsbedrijf actief op Curaçao, welke verschillende bekende productlijnen vertegenwoordigt. Namens onze klant zijn wij op zoek naar gemotiveerde, energieke kandidaten voor de functies van:

• Brand Coordinator
De functie
In deze functie organiseer en coördineer je in nauw overleg met de directie van het bedrijf activiteiten, bedient je campagnes en strategieën, en overleg je met afdelingen over gemeenschappelijke promoties en ideeën ten behoeve van één of meerdere merken binnen het bedrijf. Je zorgt ook voor het bijhouden van statistieken inzake verkooprends en ontwikkelingen in de markt, terwijl je een belangrijke rol speelt tussen de directie en haar medewerkers.

Jouw Profiel
Je hebt een opleiding op tenminste HBO-niveau in een richting zoals Middelbare Detailhandelsschool, Middelbare Hotelschool, praktijkgericht HORECA-onderwijs of een vergelijkbare combinatie van opleiding en werkervaring. Je hebt zonder meer de nodige sales- en marketing ervaring. Je bent energiek, inventief, gedreven en iemand die uitstekend met anderen kan communiceren. Je spreekt in elk geval Nederlands en Engels, maar daarnaast ook Papiaments, en bij voorkeur Spaans.

• Marketing Assistant
De functie
In de functie van marketing assistant ben je bezig met het analyseren van verkooprends en het op touw zetten van sales- en marketingstrategieën voor verschillende merken. Je vertaalt globale ideeën naar concrete promoties en campagnes. Je zorgt voor het opstellen van advertenties en promotiemateriaal en je voert overleg met afdelingen en mediabedrijven als het gaat om het produceren en publiceren van advertenties.

Jouw Profiel
Je hebt een opleiding op tenminste HBO-niveau zoals HBO Commerciële economie of een HBO-opleiding als HBO-CE. Je hebt al enige ervaring met praktische sales- & marketing werkzaamheden. Bij voorkeur heb je ook ervaring met het uitwerken van campagnes of het opstellen van advertenties dan wel ander promotiemateriaal. Je bent energiek, creatief, gedreven en een warme, servicegerichte persoonlijkheid. Je spreekt in elk geval Nederlands, Engels en Papiaments.

Jouw reactie
Voel je je aangesproken door deze vacature? Stuur dan vóór 8 November 2014 je brief met G.V. aan: **Linkels & Partners t.a.v. drs. Harald Linkels SEN Doormanweg 43, Curaçao** e-mailen kan ook naar: vacatures@linkels.com

Linkels & Partners
PSYCHOLOGEN • TRAINERS • CONSULTANTS

Davelaar (PNP): Azv moet einddoel zijn

WILEMSTAD — De algemene ziektekostenverzekering (azv) moet het einddoel zijn. Dit stelt PNP-leider en Statenlid Humphrey Davelaar. Volgens hem zijn er tal van voordelen verbonden met een azv, die de huidige ziektekostenverzekering die op Curaçao van kracht is, de basisverzekering ziektekosten (bvz), niet heeft.

Davelaar is in de afgelopen periode vrij kritisch over de bvz geweest. Hij verklaarde tijdens een recente Statenvergadering de bvz niet als een eindpunt te zien. Hij ziet het meer als een fase op weg naar een azv. De regering, met daarin de PNP, de partij die door Davelaar wordt geleid, heeft toegezegd dat op 1 januari 2016 de azv het licht zal zien. Binnen de Staten bestaat hierover veel scepsis, maar Davelaar stelt te geloven in de woorden van Gezondheid-minister Bernard 'Ben' Whiteman (PS). "Hij gezegd binnen drie maanden een extern bureau belast met de eerste fase van het opzetten van de azv. Tijdens de Statenvergadering van vorige week maandag waarin de Staten akkoord gingen met de bvz benadruk-

te minister Whiteman dat hiervoor geen consultancybureau is aangetrokken. Hij gaf aan dat gebruik is gemaakt van een retainer met een beendrijf waar de overheid een relatie mee heeft. De minister ging niet in op de vraag welk bedrijf dit is, maar gaf wel aan bereid te zijn deze naam schriftelijk naar de Statenleden te sturen. Davelaar stelt in een reactie dat hij zelf voor een andere handelwijze zou hebben gekozen. "Ik zou de minister hebben aangeraden om de Raad voor de Volksgezondheid nieuw leven in te blazen en dit orgaan te belasten met het opzetten van het traject naar de introductie van de azv. Het voordeel van de Raad voor de Volksgezondheid is dat alle actoren in de zorg hierbij betrokken zijn. Dus ook patiënten. Dit proces hoeft niet lang te duren. Binnen enkele maanden heb je dan een stappenplan waar iedereen achter kan staan.

Zo creëer je ook meer draagvlak voor een azv." Davelaar stelt dat er wezenlijke verschillen bestaan tussen een azv en de bvz die het eiland nu heeft. "De bvz gaat uit van hoeveel geld je tot je beschikking hebt en wat je ermee kunt doen. Bij de azv ga je uit van een integrale benadering. Je moet als overheid eerst bepalen wat voor kwaliteitsniveau van de zorg je wilt hebben voor je gemeenschap. Aan de hand daarvan ga je je voorzieningenniveau bepalen. Je gaat niet uit van het geld, maar van de zorg. Dat is het grootste verschil." De PNP-leider wijst er verder op dat aan de hand van het niveau van de kwaliteit van de zorg, je een basispakket kunt bepalen dat je dan in de wet moet vastleggen. "Een ander groot verschil is dat je in tegenstelling tot een bvz met maar één uitvoerder, je bij de azv een afgesproken basispakket hebt dat door meerdere uitvoerders kan worden verzorgd. Belangrijk is om te melden dat je bij azv een situatie hebt waarbij iedereen verzekerd is." Tijdens de Statenvergadering van vorige week sprak Whiteman zich ook uit voor de azv, die

hij als een universele verzekering omschreef. Maar hij gaf tevens aan dat dit meer is dan een administratieve handeling, waarbij alle verzekeringsgroepen bij elkaar worden gebracht. In de regio worden er momenteel onder leiding van de Pan-Amerikaanse Gezondheidsorganisatie, besprekingen gehouden zodat op termijn meer en meer landen overstappen naar een soort azv. "Dit heeft tal van voordelen. Je hebt dan niet meer het probleem dat mensen onverzekerd zijn, maar ook voorkom je dat personen direct voor hun medische behandeling moeten betalen", verklaarde de minister in de Staten.

Nieuwe leden PAR-bestuur



WILEMSTAD — Godalys Reina, Fabi Constansia en Kamir Lopez zijn in het bestuur van de politieke partij PAR gekozen. De drie vervangen Jeser el Ayoubi, Nelson Vinck, Roelof Jansen, Esmeralda Seferina en de afgelopen juni overleden Glenn Liguí-Lung. Het PAR-bestuur krimpt in en bestaat nu uit negen leden, in plaats van elf. Het nieuwe bestuur (zie foto) werd gekozen tijdens een ledenvergadering op 21 oktober. Hierin zittingen Eduard Braam (voorzitter), Godalys Reina (secretaris), Rudy Eleonora (penningmeester), Gerold Rach (vicevoorzitter), Fabi Constansia (tweede penningmeester), Kamir Lopez (tweede secretaris) en de commissarissen Frederik 'Frits' Brouwer en Herbert 'Boy' Franken. Politiek leider Zita Jesus-Leito is uit hoofde van haar functie ook lid van het bestuur. Tijdens de vergadering is Frensel Schoop tot de Adviesraad van de PAR gekozen.

Bedreigd door verkrachtende oudoom

WILEMSTAD — Het vijftienjarige meisje A. werd op 3 juli jongstleden bedreigd door haar oudoom I.M. (63). De politie rukte uit naar de woning om assistentie te verlenen en nam zowel de moeder als het meisje mee naar het politiebureau om aangifte te doen.

Daar vertelde het meisje dat zij ook meerdere malen door M. werd verkracht, sinds ze dertien jaar oud was. De politie startte direct met een uitgebreid onderzoek en M. werd aangehouden terwijl het onderzoek liep. Het Openbaar Ministerie eiste tijdens de behandeling van de zaak vrijdagsochtend zes jaar celstraf tegen M. voor verkrachting en mishandeling met een wapen. De zaak werd vorige maand pro forma behandeld, aangezien het dossier hiervan incompleet was. Inmiddels zijn alle deskundigenrapporten bij het dossier gevoegd en werd de zaak vrijdag inhoudelijk behandeld. Uit een psychiatrisch rapport blijkt dat M. verminderd toerekeningsvatbaar is voor wat hij heeft gedaan en dat de kans

op recidive laag is. De man verklaarde gisteren een liefdesrelatie te hebben gehad met het meisje. Hij bekend dus met het meisje naar bed te zijn geweest, maar beseft niet dat het verboden is om een seksuele of liefdesrelatie met een minderjarige te hebben, aldus zijn advocaat Maribel Gomes. Hij heeft nooit eerder een relatie gehad met een vrouw en weet dus niet wat dat inhoudt. Verder gaat het hier om een zwakbegaafde man en een analfabeet, voegde zij toe. Officier van justitie Clarelli Hato-Willems wees echter op de *modus operandi* van de man. M. gaf het meisje geld, snoepjes, een mobiele telefoon en andere cadeautjes in ruil voor seks en discretie. En wanneer het meisje niet met hem naar bed wilde, werd

ze met een groot mes met de dood bedreigd en vervolgens verkracht door de man. Dat vond altijd bij hem thuis plaats, meestal in zijn slaapkamer. Het meisje woont samen met haar moeder op een erf waar ook diverse andere familieleden wonen, waaronder M. Het meisje was zo bang vermoord te worden dat zij niemand iets had verteld, aldus de officier. En op de vraag waarom ze nu wel een verklaring wilde afleggen, gaf het meisje aan zich rustig te voelen nu M. opgesloten zit. Een ander meisje, J., dat geen familielid is en verder niets te maken wil hebben met deze zaak, heeft verklaard door de man onder bedreiging met een mes te zijn betast aan haar borsten, aldus Hato-Willems. Opmerkelijk is dat de moeder van A. op de hoogte was van de cadeautjes die het meisje van de man kreeg, aldus de officier. De moeder heeft zelfs het van de man gekregen geld besteed aan spullen voor het

meisje, maar niemand trok verder aan de bel. De moeder beschreef wel haar haatgevoelens in een brief, maar gaf ook aan dat de man weer op het erf mag komen wonen. Alle familieleden zouden dan extra toezicht op hem houden. Volgens de officier is dit echter geen goed plan. "Al die jaren hebben zij dat niet gedaan." Hato-Willems, die bekend is met de familiesituatie en veel kinderen heeft zien rennen op het erf, maakt zich zorgen om hen en eiste zes jaar gevangenisstraf tegen de man. Het is volgens haar een buitengewoon ernstig feit en zij heeft rekening gehouden met het feit dat de integriteit van het meisje is geschaad. M. had de mogelijkheid om het laatste woord te voeren en gaf aan rechter Ter Berg te kennen dat hij naar huis wil. Hij kan in de gevangenis niet slapen en kan niet alles eten wat hij daar krijgt. De rechter maakt zijn beslissing op 21 november bekend.

20 jaar cel voor kapperszaakmoord

WILEMSTAD — Door de eerste rechter werd Claysen dy 'Tula' Mercera (29) als chauffeur van de gebruikte vluchtauto bij de moord op Aldryn 'Ali' Kani in 2011 en voor vuurwapenbezit en mishandeling met een wapen, veroordeeld tot veertien jaar celstraf. In hoger beroep achtten de drie rechters echter bewezen dat hij ook één van de schutters was en legden hem een hogere gevangenisstraf op van twintig jaar, voor onder meer het medeplegen van moord. De moord vond plaats op 15 oktober in de kapperszaak Ado Den Haag in Salina.

Ook werd hij veroordeeld voor poging doodslag op de zoon van Kani en op agenten tijdens een politieachtervolgging. Hij werd hiervan eerder door de eerste rechter vrijgesproken. Mercera was toen echter van mening dat hij voor alles wat te maken heeft met de moord op Kani vrijgesproken diende te worden en is in hoger beroep gegaan. Maar de drie hofrechters haalden in hun vonnis van afgelopen donderdag diverse processen-verbaal en getuigenverklaringen erbij, om te motiveren dat volgens hen Mercera voor alle feiten vast moet zitten. Dat is ook wat het Openbaar Ministerie eiste. Volgens de rechters hebben Mercera en zijn mededaders met semi-automatische vuurwapens een spervuur van kogels afgevuurd in een kleine ruimte, waar zij wisten dat op dat moment vele omstanders – waaronder kinderen – aanwezig waren, om met het slachtoffer af te rekenen. Door hun handelingen hebben zij de aanmerkelijke kans hebben aanvaard

dat iemand doodgeschoten zou worden. Zo kon de zoon van het slachtoffer die zich naast zijn vader bevond, ook vermoord worden. Uit het dossier blijkt voorts dat Mercera en de mededaders gericht op een politieauto hebben geschoten tijdens een achtervolgging, terwijl de agenten goed zicht hadden op de vluchtauto. Dat hij hierbij gericht heeft geschoten, blijkt uit verklaringen van de twee agenten M. en P. en uit het feit dat de auto daadwerkelijk aan de zijspiegel, op enkele centimeters van de zitplaats van de bestuurder, is geraakt. Ook hierbij heeft hij dus de aanmerkelijke kans aanvaard dat één van de agenten doodgeschoten kon worden, aldus het hof. De man heeft altijd ontkend van de moord. Hij heeft altijd ontkend van de vluchtauto te zijn geweest. Zijn raadvrouw Marije Vaders benadrukte eerder dat het OM nooit wettig en overtuigend heeft kunnen bewijzen dat Mercera betrokken was bij de moord. Geen enkele getuige, inclusief de po-

litieagenten die ooggetuigen waren, heeft de man herkend als één van de daders, aldus Vaders. Tevens kan Mercera door het gevonden schotdeeltje op zijn shirt niet gelinkt worden aan de moord, aangezien ook het DNA van een ander persoon op dat shirt is aangetroffen, waardoor sprake is van contaminatie. Maar volgens het hof valt dit niet te lezen in het rapport van het Nederlands Forensisch Instituut. Dat een fles met zijn DNA in de auto werd gevonden en één van de vele vingerafdrukken aan de buitenkant van de auto van hem was, betekent ook niet dat hij op die bewuste dag aanwezig was in de kapperszaak, noch dat hij op Kani heeft geschoten of dat hij in de vluchtauto heeft gezeten, voegde Vaders toe tijdens de behandeling van de beroepszaak. De fles was mogelijk op een andere dag in de auto achtergelaten, maar dit verweer is onvolgende onderbouwd, aldus het hof. De rechters beoordelen verder het doodschieten van het slachtoffer als de uitvoering van een vooropgezet plan om hem te liquideren. Gelet op de ernst en de aard van de begane feiten acht het hof een gevangenisstraf van twintig jaar op zijn plaats. Zowel het OM als Mercera heeft twee weken de tijd om in cassatie (Hoge Raad in Nederland) te gaan.

Advertenties Curaçao

Alles wat u wenst deze Kerst en meer

Vervul al uw wensen deze Kerst met een lening van RBC!

Wensen worden vervuld bij RBC!

Bij RBC bent u gegarandeerd van:

- › deskundig advies,
- › aantrekkelijke rente voor uw hypotheek, persoonlijke lening of autolening,
- › een lagere maandelijkse aflossing
- › een vooraf goedgekeurde credit card met een bestedingslimiet van \$1000*

Bel 763-8438, bezoek onze website www.rbc.com of kom langs bij één van de RBC Royal Bank vestigingen.



RBC Royal Bank

REGELS EN VOORWAARDEN:
• Deze actie is geldig van 13 oktober tot en met 31 december 2014.
• Gedurende de actieperiode worden 10 winnaars getrokken.
• Winnaars worden eind oktober, november en december 2014 bekend gemaakt.
• Lening worden conform reguliere criteria beoordeeld. Bijzondere voorwaarden van toepassing.
• Kosten van de financiering worden op het moment van aanvraag meegeedeeld.
* Geldig alleen voor Visa Classic credit card. Speciale condities van toepassing.

© / TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.

PURCHASE 1 MONTAGE KIT AND RECEIVE
1 FREE POLY MAX



Montage Kit and Poly Max are well known Bison products within the broad range of solutions for every adhesive, sealant and maintenance job.

Who says adhesive and sealant says BISON

AVAILABLE IN ALL HARDWARE STORES ON THE ISLAND

In navolging van Curaçaos initiatief

‘Tim Magno’ nieuwe politieke partij op Bonaire

KRALENDIJK — ‘Tim Magno’ is de naam van de jongste politieke partij op Bonaire. Magno staat voor ‘Movementu Adelan-to Gobernashon na Ördü’ (Beweging Vooruitgang en Behoorlijk Bestuur). De ondertekening van de notariële oprichtingsakte vond afgelopen vrijdag plaats ten kantore van Notaris Anniek Schouten.

De oprichting is in navolging van de gelijknamige beweging die onlangs door Aubert Wiels, broer van de vermoorde politicus Helmin Wiels, op Curaçao werd opgericht. Bij die oprichting zei hij dat er ook een afdeling van de partij op Bonaire en Aruba komt.

De oprichter op Bonaire – samen met nog twee andere partijleden ondertekenaar van de officiële oprichtingsdocumenten – is Aljano Emerenciana, geen onbekende in het politieke speelveld op Bonaire. In het verleden was hij bij verschillende politieke partijen van diverse pluimage actief. Als laatste als partijlid van de Movementu Boneiru Liber (MBL) van Benito Dirksz, die hij mede heeft helpen oprichten. Door deze partij is hij geroeyerd, nadat hij in aanvaring was gekomen met Dirksz over het leiderschap van die partij. Korte tijd heeft hij als gedeputeerde gefungeerd op verzoek van



Na de oprichting werd het glas geheven, vlnr: Dave Lauffeur, lid van de wijkcommissie, Niyana Faneite, secretaris, partijoprichter en politieke leider, Aljano Emerenciana en notaris Anniek Schouten.

Anthony Nicolaas, die zich van de UPB had afgezonderd. Het eerste oprichtingsbestuur bestaat uit Aljano Emerenciana, voorzitter en politieke leider, Niyana Faneite, secretaris, Glenn Albertina, penningmeester, en de leden Dave Lauffeur en Antoinette Cicilia ‘Tim Magno’ is opgericht met het doel aan de komende verkiezingen in maart 2015 deel te nemen. De partij heeft gekozen voor de kleur

roze, legt Emerenciana uit in een verklaring. Daarin geeft hij ook uitleg over het logo van de nieuwe partij. In het logo houden zes personen elkaar omarmd, als teken van eenheid. Emerenciana: “De drie ballen onderaan stellen de eilanden Bonaire, Aruba en Curaçao voor, terwijl de drie ballen aan de bovenkant, de drie bovenwindse eilanden moeten voorstellen. Dat is de eenheid tussen de eilanden die voorheen de

Nederlandse Antillen waren, die wij voorstaan en die wij terug willen en die wij toegankelijk voor elkaar willen maken, zonder elkaar restricties op te leggen, maar elk met een eigen bestuur.” Na de oprichting werd de akte in de St. Bernarduskerk in Kralendijk ingezegend door pastoor Ivan Darío Perez, die erop wees dat het een primeur is voor hem dat een partij een akte laat zegenen.

Nationale ombudsman weer op bezoek op Bonaire, St. Eustatius en Saba

KRALENDIJK — Inwoners van Bonaire, St. Eustatius en Saba die klachten hebben over de behandeling door de overheid, kunnen deze maand weer terecht bij de medewerkers van de Nationale ombudsman. Van 10 tot en met 21 november zijn zij op bezoek op de drie eilanden van Caribisch Nederland.

Op elk van deze eilanden zijn twee van de medewerkers aanwezig om te luisteren naar klachten over de lokale overheid. Men kan bij hen terecht met klachten over onder meer de Belastingdienst, politie, het Openbaar Ministerie en Burgerzaken. Als men ervaart dat niet wordt geluisterd naar of gereageerd op klachten of dat men niet respectvol of vertrouwenswekkend wordt behandeld, vindt men bij de medewerkers van de Ombudsman een luisterend oor. Samen met de burgers wordt een oplossing gezocht voor het probleem en wordt getracht de verstoorde dialoog met de publieke dienst weer te starten. Ook wordt onderzoek gedaan naar gecompileerde klachten.

Het bezoek wordt via lokale media bekendgemaakt. Buiten het werkbezoek van de ombudsman om kunnen de inwoners van Caribisch Nederland hun klachten ook telefonisch doorgeven via +31 70 356 35 63, op werkdagen tot 12.00 uur plaatselijke tijd. Op St. Eustatius kan dat via de medewerkers Armin Dorn en Gaby von Maltzahn. De inlooppreekuren zijn op maandag 10 novem-

ber van 18.00 tot 21.00 uur in de openbare bibliotheek. Op dinsdag 11 november kan men van 10.00 tot 12.00 uur terecht in het verzorgingshuis en op woensdag 12 november van 15.00 tot 18.00 uur in de openbare bibliotheek.

Men kan van 10 tot en met 13 november ook bellen naar telefoonnummer 318-1288 om een afspraak te maken, of een e-mail sturen naar a.dorn@nationaleombudsman.nl of naar g.vonmaltzahn@nationaleombudsman.nl.

Saba wordt bezocht door de medewerkers Jeanine Stam en Stefan Pfeifer. Daar zijn de inlooppreekuren op dinsdag 11 november van 16.00 tot 19.00 uur in de Saba Roads & Construction Company Building in The Bottom. Op woensdag 12 november kan men van 16.00 tot 19.00 uur terecht bij RS Accounting (vlak bij de RBC Bank), te Windwardside. Ook kan men van 10 tot en met 14 november bellen naar telefoonnummer 416-6554 om een afspraak te maken. E-mailen kan ook naar j.stam@nationaleombudsman.nl of naar s.pfeifer@nationaleombudsman.nl.



De Nationale Ombudsman op bezoek op St. Eustatius

Op Bonaire zijn de medewerkers Hans Oosterveer en Yvonne Kraan aanwezig. Zij houden inlooppreekuren op dinsdag 18 november van 17.30 tot 19.30 uur in het gebouw van de Raad voor Rechtsbehandeling aan de Kaya Industria 15a. Op woensdag is er van

09.30 uur tot 11.30 uur in het gebouw van Avanti aan de Plasa Francisco ‘Chiku’ Goeloe. Donderdag 20 november is er spreekuur van 09.30 tot 11.30 uur in het Buurtcentrum in Rincon en dezelfde dag van 17.30 tot 19.30 uur opnieuw bij Avanti aan de Plasa Fran-

cisco ‘Chiku’ Goeloe in Antriol.

Voor een afspraak kan met ook bellen naar +599 9 520-8230 of een e-mail sturen naar h.oosterveer@nationaleombudsman.nl of naar y.kraan@nationaleombudsman.nl.

**LIFE JACKET,
FLASHLIGHT,
WATER,
FLARES...
ON BOARD!**

**ENJOY THE SEA
RESPONSIBLY**



913

Gumbs overweegt aanvaarding premierschap

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Oud Statenlid en voorzitter van de Raad van Advies (RvA) van St. Maarten, Marcel Gumbs, overweegt en is hoogstwaarschijnlijk bereid het premierschap van de regering van St. Maarten te aanvaarden. Onlangs werd hij hiervoor gevraagd door de leider van de United People’s (UP) party, Theo Heyligher.

De kandidatuur van Gumbs moet ook nog binnen de UP-partij worden besproken, maar de verwachting is dat dit geen problemen gaat opleveren. Gumbs was jarenlang Statenlid in het parlement van de voormalige Nederlandse Antillen voor de Democratische Partij (DP) van mede-oprichter Claude Wathey. Wathey is de grootvader van Heyligher, die ook jarenlang gedeputeerde en Eilandsraadslid was voor de DP, tot-

dat hij in 2010 zijn eigen politieke partij, de UP, oprichtte. Tijdens de onlangs gehouden verkiezingen kwam de UP als grootste partij uit de bus met zeven Statenzetels. Gumbs is lid van de RvA van St. Maarten en fungeerde samen met Joe Richardson als informateur voor de coalitie, bestaande uit de UP, de DP en onafhankelijk Statenlid Leona Marlin-Romeo. De coalitie steunt op tien van de vijftien zetels in de Staten. De

verhoudingen tussen Nederland en St. Maarten staan op scherp sinds de Rijksministerraad heeft besloten om de gouverneur van St. Maarten een aanwijzing te geven om gedegen onderzoek te doen naar de ministerskandidaten. De gouverneur moet hierbij gebruik maken van door het Rijk aangewezen onderzoekers. De aanwijzing van het Rijk kwam nadat bekend werd dat Heyligher zelf premier zou worden in de door zijn partij geleide coalitie. Naar nu blijkt is hij bereid om hier weer afstand van te doen. In 2010 was de UP ook de grootste coalitiepartij en toen liet Heyligher het premierschap over aan Sarah Wescot-Williams van de DP.

Gewapende overval op Beach Plaza Casino

PHILIPSBURG — Het Beach Plaza Casino in Philipsburg, St. Maarten was gisterochtend het toneel van een gewapende overval. De politie ontving rond 08.40 uur een melding en zond politiepatrouilles, rechercheurs en forensisch personeel naar het casino om onderzoek te doen, aldus een persbericht van de politie.

Het persbericht meldt dat volgens verklaringen van de manager en de bewaker rond acht uur ‘s ochtends

een klein wit voertuig met ‘zwaar geblindeerde’ ramen stopte voor het etablissement en dat twee gewapende mannen, in wit en zwart gekleed en met zwarte maskers op, uit het voertuig sprongen. Ze liepen vervolgens achter de manager en de bewaker aan naar binnen. Eenmaal binnen dwongen ze beide slachtoffers om op de grond te gaan liggen, waarna ze een onbekend bedrag aan contant geld meenamen. Hierna vluchtten de verdachten.

De forensische afdeling heeft ter plaatse bewijsmateriaal verzameld, terwijl rechercheurs potentiële getuigen ondervroegen. Het onderzoek duurt voort.

Verdachte roofoverval aangehouden

KRALENDIJK — De politie op Bonaire heeft afgelopen vrijdag een aanhouding verricht in verband met de roofoverval op Top Supermarket. De ‘atrako’ vond donderdagavond plaats. Twee gemaskerde en gewapende mannen drongen de zaak binnen en eisten het geld op van de kassière terwijl een derde dader de bewaker van het gebouw onder schot hield. Vlak voor de overval hadden zij een dame hardhandig van haar pick-up beroofd die later verlaten terug werd gevonden in de buurt van een voetbalveld. Vrijdagavond werd de verdachte, J.P.W. aangehouden. Ook werd een inval gedaan in een woning in Barrio Mexico. De politie sluit niet uit dat er meerdere aanhoudingen zullen volgen.

Advertenties Curaçao

	MINISTERIO DI FINANSA	ANUNSIDO
Ministerio di Finansa ta será mitar dia pa públiko djarason 5 di novèmber 2014 Ministerio di Finansa ta anunsiá ku su ofisina na Pietermaai 17 ta será pa públiko di mitar di 8 te ku 12’or di mèrdia riba djarason 5 di novèmber relashoná ku un seshon di team-building pa personal Nos diskulpa pa e inkumbiniensia		

MIDDELGROOT LEVENSMIDDELEN BEDRIJF

zoekt per direkt:

EEN MAGAZIJN CHECKER

Leeftijd tussen 30 en 40 jaar, het liefst met kennis van het magazijnwezen.

Kennis van computers is een pre

Moet kunnen delegeren en een heftruck kunnen bedienen.

Sollicitaties mailen naar:
magazijncuracao@gmail.com

Oproep Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders op 15 december 2014 van Source Group N.V.

Source Group NV, gevestigd te Willemstad, Kaya Richard J. Beaujon z/n, Curaçao, nodigt haar aandeelhouders en andere vergadergerechtigden uit de Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders bij te wonen. De vergadering zal worden gehouden in Nederland op maandag 15 december 2014, aanvang 16:00 uur, in Mitland Hotel Utrecht, Ariënslaan 1 te Utrecht.

De agenda met de bijbehorende stukken liggen vanaf maandag 3 november 2014 tijdens kantooruren ter inzage ten kantore van de vennootschap. Afschriften zijn aldaar kosteloos verkrijgbaar voor aandeelhouders en andere vergadergerechtigden en te raadplegen op de website van de vennootschap www.sourcegroupnv.nl en www.abnamro.com/evoting. Op beide websites is ook informatie te verkrijgen over het registreren voor deelname aan deze vergadering en over het uitoefenen van het vergaderrecht bij volmacht.

Curaçao, 3 november 2014

Het bestuur van Source Group N.V.,
United International Trust N.V.

Poort gestolen uit concentratiekamp Dachau



De ingang van het voormalige concentratiekamp in Dachau ziet er kaal uit sinds de gietijzeren poort gisteren gestolen is.

DACHAU — Een gietijzeren poort met daarop de tekst ‘Arbeit macht frei’ is gestolen bij het herdenkingscentrum van het voormalige concentratiekamp in het Zuid-Duitse Dachau.

De politie meldde zondag dat de 2 meter brede poort er kort voor middernacht nog stond, maar gisterochtend was verdwenen. Een zoek-

actie in de omgeving leverde niets op.

De directeur van het herinneringscentrum Karl Frel-

ler reageerde geschokt op de diefstal: “Het is een schandelijke daad.” Freller, die ook namens het CSU parlements-lid is in Beieren, liet weten dat er geen videobewaking is in het museum. Wel lopen er 24 uur per dag bewakers rond. Waarschijnlijk sloegen de daders toe

toen de bewaking van dienst wisselde. De politie kon nog niet zeggen of neo-nazi’s achter de diefstal zitten. In 2010 werd in Auschwitz al een ingangsbord met ‘Arbeit macht frei’ gestolen. Daar bleek toen een Zweedse neo-nazileider achter te zitten

Echtpaar promoveert op dezelfde dag

ENSCHDEDE — Een echtpaar uit Pakistan promoveert donderdag aan de Universiteit Twente (UT), en ook nog eens bij dezelfde hoogleraar. Erg uitzonderlijk, aldus de universiteit.

Salma Anwar en Muhammad Yaseen deden de afgelopen vijf jaar onderzoek op het gebied van ruimtelijke statistiek. Ze behaalden hun masteropleiding en gingen vervolgens beiden werken als promovendus aan dezelfde vakgroep. In de tussentijd kregen ze ook nog drie kinderen.

Salma Anwar promoveert om 14.45 uur aan de faculteit ITC van de Universiteit Twente. Muhammad Yaseen promoveert een paar uur later, om 16.45 uur.

Eerder dit jaar promoveerde ook al een eenige tweeling op dezelfde dag aan de UT.

Kruisen voor slachtoffers Muur gestolen

BERLIJN — Vlak bij de Rijksdag in Berlijn zijn zeven witte kruisen gestolen, die herinnerden aan mensen die bij vluchtpogingen aan de Berlijnse Muur zijn omgekomen. Kunstenaarscollectief Centrum voor politieke Schoonheid heeft de verantwoordelijkheid voor de diefstal opgeëist.

Het collectief wil de herdenkingskruisen op een nog geheime plek in Bulgarije neerzetten waar de EU haar buitengrens met Turkije ‘verdedigt’ tegen illegale migranten.

Vlak voor de 25e verjaardag van de val van de Muur op 9 november 1989 willen de kunstenaars erop wijzen dat er ook nu nog grensstallaties zijn waar mensen hun leven kunnen verliezen terwijl zij streven naar welzijn en vrijheid, aldus Duitse media vandaag.

De witte kruisen waren neergezet door een particuliere stichting om te herinneren aan de slachtoffers van de Duitse deling. De politie van de Duitse hoofdstad is een onderzoek begonnen wegens diefstal.

Honderden yezidi’s bevrijd

ARBIL — Meer dan 200 yezidi’s die door de terreurgroep Islamitische Staat (IS) in Noord-Irak waren ontvoerd, zijn door Koerdische eenheden bevrijd. Dit meldde de regering van de autonome Koerdische regio in Irak vandaag.

Het gaat volgens een zegsman van de Iraaks-Koerdische autoriteiten in Arbil om vijftig kinderen, zeventig vrouwen en tachtig jongens of bejaarden. De ontvoerden werden op twee verschillen-

de plaatsen, in de buurt van Zumar en in de buurt Sinjar, bevrijd door peshmerga’s (de strijders van Koerdisch Irak) en een andere Koerdische militie, de Zelfverdedigingsmacht van Sinjar.

Yezidi’s vormen een Koerdische geloofsgemeenschap. De soennitische extremisten van IS vervolgen leden van andere geloofsgemeenschappen wreed. Ze vermoorden mannen en beschouwen vrouwen en kinderen als oorlogsbuit, ‘net als vee’. IS rukte in juni vanuit Syrië in Irak op en joeg daarmee zeker 500.000 yezidi’s, christenen en sjiieten op de vlucht.

IS beschiet sjiitische leider in Australië

SYDNEY — Een sjiitische moslimleider is vandaag voor een moskee in Sydney beschoten door een vermoedelijke aanhanger van Islamitische Staat (IS).

Dat meldden getuigen aan Australische media. De 47-jarige Rasoul al-Mousawi is lid van een sjiitische vereniging en moskee in Sydney. Hij werd in zijn gezicht en schouder geschoten, maar de verwondingen lijken niet levensbedreigend. De schietpartij gebeurde kort nadat enkele mannen meerdere

keren in een auto langs de moskee waren gereden en ‘de sjiitische honden’ met de dood hadden bedreigd. Ze riepen ook ‘Leve IS!’. Een ander vooraanstaand lid van de sjiitische vereniging zei dat er al anderhalve week spanningen waren tussen de sjiieten en aanhangers van IS. Hij werd gisteren op straat mishandeld. IS is een beweging van soennitische extremisten die haar oorsprong in Irak heeft. De strijd tussen de sjiitische meerderheid en de soennitische minderheid in Irak is al geruime tijd erg bloedig.

Tijger doodt 8-jarige meisje

CHONGQING — Een achtjarig meisje is vrijdagavond door een tijger gedood in een Chinees attractiepark. De tijgers viel het meisje aan toen zij in het afgesloten deel van het trainingsverblijf wist te komen.

Ze was met haar familie naar het circus gegaan, ingehuurd door het attractie-

park in de stad Chongqing, in het zuidwesten van het land. Dat meldde het Chinese persbureau *Xinhua*. Het meisje overleed in het ziekenhuis aan haar verwondingen. De nabestaanden van het slachtoffer krijgen een schadevergoeding, aldus het Leheledu Amusement Park. Verder wordt de beveiliging opgeschroefd.

Voorvechtster recht op euthanasie VS overleden

PORTLAND — De 29-jarige ongeneeslijk zieke Brittany Maynard, die de discussie over euthanasie in de Verenigde Staten aanzwengelde, is zaterdag door euthanasie overleden.

Maynard was de stem en het gezicht geworden van terminale patiënten die waardig willen sterven, zoals Amerikaanse media haar vandaag beschreven. In januari waren bij haar vier hersentumoren ontdekt. Artsen gaven haar nog een halfjaar. Na maanden van onderzoek en mislukte operaties, besloot de vrouw

geen verdere behandelingen te ondergaan. In een videoboodschap op YouTube liet ze weten dat ze ‘met waardigheid’ wilde sterven op 1 november, een paar dagen na de verjaardag van haar echtgenoot. Even leek het erop dat Maynard de euthanasie zou uitstellen. In een filmpje van

vorige week zei ze dat ze zich nog ‘goed genoeg voelde’ en dat het ‘niet het juiste moment leek’. Vorige maand bezocht Maynard met haar ouders en haar man de Grand Canyon. Met die trip werkte zij haar hele lijst af van dingen die ze nog wilde doen voor haar dood. Om euthanasie mogelijk te maken, waren Maynard en haar man verhuisd naar de staat Oregon. Daar is euthanasie legaal voor ongeneeslijk zieke patiënten, net als in vier andere Amerikaanse staten.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 27 november 2014** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- Het recht van erfpacht tot 14 december 2065 op een perceel domeingrond, groot eenhonderd vier en zestig vierkante meter (164 m2), gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie G nummer 2760**, met de zich daarop bevindende van twee-verdiepingen woonhuis, plaatselijk bekend als **“Sabana Basora Noord 206”**; **Inzetprijs: Afl. 100.000,==.**

- het recht van erfpacht tot 30 september 2046 op een complex van 2 percelen domeingrond, ter gezamenlijke grootte van 640 m2, gelegen te Sabana Liber op Aruba, bestaande uit:
 - a. een perceel domeingrond, groot 510 m2, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie L nummer 2702**;
 - b. een perceel domeingrond, groot 130 m2, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie L nummer 3028**;met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis en appartementen, respectievelijk plaatselijk bekend als **“Sabana Liber 75-A” en “Sabana Liber 75-B”**; **Inzetprijs: Afl. 150.000,==.**



- het recht van erfpacht tot 27 juni 2056 op een perceel domeingrond, groot 610 m2, gelegen te Tanki Lender in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 3254**, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **“Tanki Leendert 173-P”**; **Inzetprijs: Afl. 160.000,==.**



- Het recht van erfpacht tot 26 januari 2058 op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd zeven en zestig vierkante meter (767 m2), gelegen te Boegoeroei in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 2901**, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **“Boegoeroei 32-B”**; **Inzetprijs: Afl. 260.000,==.**



- een perceel eigendomsgrond, groot 727 m2, gelegen aan de Rudolf Arendsstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie N nummer 307**, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **“Rudolf Arendsstraat 42”**; **Inzetprijs: pm**

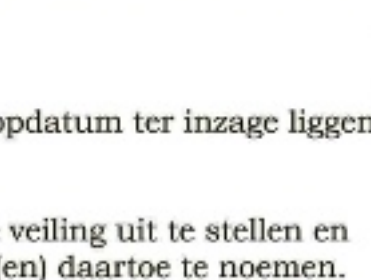
een perceel eigendomsgrond, groot 609 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 572**, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **“Tanki Leendert 97”**; **Inzetprijs: Afl. 325.000,==.**



- het recht van erfpacht tot 30 januari 2050 op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m2), gelegen te Lago Heights in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie D nummer 292, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Nijhoffstraat 115”**; **Inzetprijs: Afl. 225.000,==.**



- het recht van erfpacht tot 25 mei 2047 op een perceel domeingrond, groot driehonderd negentig vierkante meter (390 m2), gelegen te Weg Fontein in Aruba, nader omschreven in **meetbrief nummer 46 van zeven en twintig maart negentienhonderd zes en tachtig**, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **“Weg Fontein 44”**; **Inzetprijs: Afl. 80.000,==.**



De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen. **Tot en met 12 november 2014** kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift. Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs. Notariskantoor mr M.J.C. Tromp Santa Cruz 35 Tel: 5853500/5857900 Fax: 5854222 Email: veiling@notaristromp.com/ auktion@notaristromp.com

Naar de rechter na weigering minnares

Een steenrijke man uit Hongkong was getrouwd, maar hield er ook een minnares op na. Nadat hij was gescheiden van zijn vrouw wilde de man zijn leven delen met zijn andere liefde, maar die bedankte voor de eer. Daarop sleepte de Chinees haar voor de rechter.

De 50-jarige man leerde de minnares kennen toen ze zeventien jaar oud was. Hij was dol op haar en overlaadde haar met cadeaus. Dat waren geen kleinigheidjes, maar dure sieraden en zelfs sportwagens.

Na twee jaar stiekeme ontmoetingen wilde de man het serieus aanpakken met zijn minnares. Hij zette zijn vrouw aan de dijk en wilde met zijn tweede liefde trouwen. Er was alleen een probleem. Zijn minnares had daar helemaal geen trek in. Sterker nog, ze was al getrouwd met een ander en had zelfs een kind van haar echtgenoot.

Dat was te veel slecht nieuws voor de man, die volgens *Tomo News* Chang heet. Hij klaagde de jonge vrouw aan en eist zo'n 480.000 euro van haar. Want al die mooie cadeaus waren eigenlijk leningen en die moet ze gewoon terugbetalen.

De minnares peinst daar niet over. Ze stelt dat ze de rijkard genoeg heeft gegeven. "Ik gaf hem mijn schoonheid en mijn jeugd. Dat is niet in geld uit te drukken", zegt ze. De rechter doet binnenkort uitspraak in de kwestie.

Mensen



Foto: Shutterstock

Vrouw droomt van marathon op hakken

Natalie Eckert is aan het trainen voor de marathon van Londen. Dat op zich is niet zo bijzonder, maar het schoeisel van de sportieve blondine is dat wel. Julia is namelijk van plan om de ruim 42 kilometer af te leggen op hele hoge hakken. Natalie laat aan *The Sentinel* weten dat ze nog nooit een marathon heeft gelopen. Toch weet ze zeker dat ze de hardlooptwedstrijd volgend jaar uit gaat lopen. Op hoge hakken lopen is ze gelukkig wel gewend. "Mijn vrienden lachen me wel eens uit, omdat ik altijd hakken draag. Ook toen ik zwanger was." Sportief is Natalie ook. Toch is er één dingetje waarvan ze zegt dat het nog wel eens lastig kan worden. "Als mijn hak blijft haken of in een gat in de weg terechtkomt." Ondanks

dat stelt Eckert zichzelf een ambitieus doel. "Ik wil het graag binnen de vier uur doen." Eckert kwam op dit idee toen ze hoorde over de Duitse Julia Plecher. Zij rende 100 meter in bijna 15 seconden terwijl ze hoge hakken aanhad. Ze staat hiermee in het Guinness Book of Records. "Toen ik over haar las, dacht ik gelijk: 'Dat is niks, ze zou eens een marathon moeten proberen'." Natalie hoopt met haar actie ook in het boek terecht te komen. De vrouw, die met haar deelname geld wil ophalen voor een goed doel, is niet bang dat ze de marathon misschien niet uit kan lopen. "Het wordt een vrij makkelijke wedstrijd, denk ik. Ik heb vijf jonge kinderen, dat vraagt pas veel hard werk en toewijding."

Smartphone funest voor seksleven

Volgens de Britse schrijver Paul Levy lijken we meer dan ooit met elkaar te communiceren dankzij smartphones, maar doen we het in de praktijk minder. Wel sturen we elkaar aan de lopende band tekstberichtjes die we afsluiten met een X, maar tot een liefdevolle kus in het echt leven komt het nog maar zelden volgens Levy.

In *Daily Mail* vertelt de schrijver van het boek *Digital Inferno* over de uitholling van onze sociale levens door gadgets en social media. Volgens Levy wordt het steeds normaler om constant maar met je neus 'in een beeldscherm' te hangen en alles digitaal af te handelen. Ene Anne is het roerend met Paul eens. "Het begon met mailtjes beantwoorden vanuit bed. Ons seksleven ging meteen naar de filistijnen. Niet veel la-

ter besloot mijn partner om zijn zaken maar in de kamer naast de slaapkamer af te handelen. In plaats van een welgemeend 'welterusten' en een kus, kreeg ik een sms'je. Toen wist ik zeker dat ik niet meer het belangrijkste in zijn leven was."

Volgens Levy kan technologie een goede aanvulling zijn op bestaande communicatiemiddelen, maar wordt het niet een vervangend middel. "Mensen hebben soms goede gesprekken en menselijk contact nodig. Een digitale kus is niet hetzelfde als een echte mond-op-mond kus." Maar hoe moeten we dan weer 'mens' worden en hoe maken we de slaapkamer weer spannend? Simpel, volgens Levy: "Als je een discussie met iemand hebt, zou je je telefoon gewoon in vliegtuigmodus moeten zetten. En als je al een liefdevolle sms stuurt,

zorg dan dat je ook echt aan de ontvanger denkt. De slaapkamer moet een smartphonevrije zone worden. En als je je telefoon gebruikt als wekker is het een mooi excuus om een echte, fatsoenlijke wekker aan te schaffen."

Luis Suárez is zonder dat hij het zelf weet een hit geweest met Halloween. Afgelopen weekende hebben veel mensen zich uitgedost als de voetballer uit Uruguay, compleet met lange vampiertanden en bloed langs de lippen. De Britse krant *Mirror* heeft een aantal foto's van twiters verzameld en op de website gezet. "Luis Suárez eet iedere voetballer op die hij vanavond tegenkomt... Happy Halloween #hungry #eat", schrijft een jongen met bloed om zijn mond in een Barcelona-shirt. Een ander ventje maakt het nog

bonter: langs zijn lippen en zijn kin is het helemaal rood en in zijn hand heeft hij een neparm waar hij in bijt.

Suárez zorgde afgelopen zomer voor opschudding toen hij tijdens het WK voetbal in Brazilië de Italiaanse verdediger Giorgio Chiellini in zijn schouder beet. Daarvoor werd hij vier maanden geschorst. De voetballer had kennelijk niet van zijn fouten geleerd, want hij werd ook al betrapt op het bijten van een speler toen hij onder contract stond bij Ajax en later bij Liverpool.

Foto: Shutterstock

Man berooft Subway na falen dieet

De achttienjarige Zachary Raphael Torrance is door de politie in Alabama gearresteerd nadat hij een Subway-restaurant had overvallen. Zachary bekende zijn daad, maar had er naar eigen zeggen wel een goede reden voor.

Zachary let blijkbaar op hoeveel calorieën hij eet, want hij volgde het zogenaamde Subway-dieet. Daarbij eet je elke dag twee broodjes van de fastfoodketen, maar dan zonder mayonaise, olie en

kaas. De bedoeling is dat je dan afvalt. In het geval van Zachary ging die vlieger niet op en dat beviel hem niet. En dus ging hij met een pistool verhaal halen bij de broodjeszaak. Hij eiste het geld terug dat hij kwijt was aan het dieet.

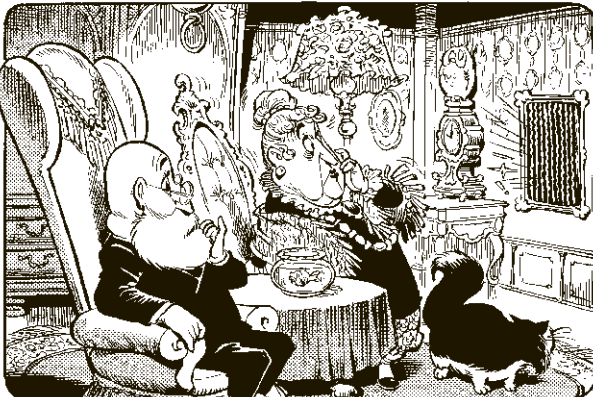
Hoewel de politie het verhaal van Zachary serieus neemt, wordt hij wel aangeklaagd voor de overval, schrijft *Mirror*. Hij zit vast tegen een borgsom van 250.000 dollar.



Foto: Shutterstock

Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



Het kostte Coba Mork moeite om zich te bepalen tot haar gesprek met Hollewijn. Het geboek boven haar hoofd hield aan en stukjes kalk bleven zich losmaken van het plafond. "Dat eh... dat was heel fijn van u gezegd," sprak ze. "Het een kan niet zonder het ander, nietwaar? Ach, wat zou het leuk zijn als u daar eens iets over kon schrijven voor ons nachtblad. Zo'n stukje dat de taal der sterren..." Ze werd onderbroken door een doffe stem die door de muur heen het

vertrek binnendrong. "Lamarui!" riep die. "Izikle!" "De taal der sterren," zei Hollewijn verrast. Maar de dame schudde het hoofd. "Het is een vreemde kracht," mompelde ze bleek. "Een boze kracht, dat voel ik." Dat was waar. Detective Euvel was bij zijn val beklemd geraakt in een ventilatieschacht en hij deed nu alle moeite om aandacht te trekken voor zijn akelige toestand.

Verliefd op spermadonor

Een modern sprookje, niet met prinsessen en betoverde koetsen, maar met een spermadonor, een kind en e-mails. Het overkwam de Australische Aminah Hart, die twee jaar geleden met hulp van de donor zwanger raakte. Pas na de bevalling leerde ze de donor kennen en inmiddels hebben de twee een relatie. Hart besloot in 2011 alleen een kind te krijgen, nadat ze tijdens een eerdere relatie al twee zoons had gehad die beiden als baby aan een erfelijke ziekte waren gestorven. Ze koos bij een vruchtbaarheidskliniek voor een man

die zichzelf omschreef als 'gelukkig en gezond'. Toen de donkere moeder een blonde dochter kreeg, besloot ze de identiteit van de donor te achterhalen om eventuele vragen van het kind voor te zijn.

Na een mailwisseling ontmoette ze Scott Anderson, tot onvrede van diens partner die hem prompt verliet. De twee kregen een liefdesrelatie, schrijft de *Sydney Morning Herald* vandaag. "Het lijkt net een sprookje", zegt Harts moeder. "Alleen is het echt, en dat is goed. We dromen het niet."

Halloween in de buurt



Deze drie meisjes gingen afgelopen vrijdag met een hoop buurtgenootjes uit de Kaya Firmesa en de Kaya Progreso in Ser'i Milon langs de deuren voor de Halloween-

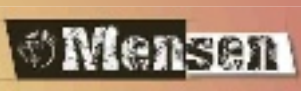
trick or treat. Ook op Curaçao groeit het feest elk jaar meer in populariteit. Na afgelopen konden de kinderen genieten van allerlei zoetigheid die ze hadden opgehaald.



Ook iets leuks voor de Mensen pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: **redactie@amigoe.com** o.v.v. "Mensen"



Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

In de min

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen leden vanmiddag bescheiden verliezen. Matige cijfers over de Chinese economie, de industrie van de eurozone en tegenvallers uit het bedrijfsleven zorgden voor een negatieve ondertoon. In Amsterdam kreeg PostNL een forse tik na de presentatie van zijn derdekwartalcijfers. Met nog bijna twee uur handelen te gaan, stond de AEX-index 0,3 procent lager op 410,30 punten. De MidKap verloor 0,6 procent tot 596,80 punten. De toonaangevende indices in Frankfurt, Londen en Parijs leverden tot 0,6 procent in. Postbezorger PostNL was de sterkste daler in de MidKap met een verlies van 16 procent na tegenvallende kwartaalcijfers. Vastned schroefde zijn winstverwachting op en dikte ruim 1 procent aan. “De industrie in de eurozone blijft uitbreiden, maar de cijfers zijn broos en geven geen reden tot veel enthousiasme. In China is nog altijd beduidend meer groei, maar lijkt de economie toch wat af te koelen”, aldus beleggingsadviseur Bart Flentge van Hof Hoorneman Bankiers. De euro is 2,25 gulden waard, tegen 2,27 gulden bij de sluiting van de Europese beurzen op vrijdag. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,8 procent minder op 79,92 dollar. Brentolie zakte ook 0,8 procent in prijs, tot 85,14 dollar per vat.

Tokio

Kleine verliezen

TOKIO — De aandelenbeurzen in het Verre Oosten begonnen vandaag overwegend lager aan november. De afzwakkende groei van de Chinese industrie en dienstensector zorgde voor terughoudendheid. Beleggers deden het daarnaast rustig aan na de mooie winsten van afgelopen vrijdag. Ook bleven de beursomzetten laag doordat de belangrijke Japanse beurs vandaag gesloten bleef.

De Hang Seng-index in Hongkong daalde 0,4 procent in de middaghandel en de All Ordinaries in Sydney eindigde met een min van 0,4 procent. In Seoul zakte de Kospi 0,6 procent. Kia Motors verloor 5,6 procent na het opstappen van de bestuursvoorzitter vanwege de stakingen bij de automaker. De Chinese Shanghai Composite klonk 0,6 procent. Autofabrikant Dongfeng Motor daalde 4,7 procent na publicatie van de derdekwartalcijfers. De Nikkei in Tokio sloot vrijdag overigens met een plus van 4,8 procent op 16.413,76 punten.

Wall Street

In beweging

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag bij de opening amper in beweging gekomen. Beleggers waren, nadat de Dow-Jones-index en de S&P 500 afgelopen vrijdag nieuwe recordstanden had bereikt, op zoek naar richtinggevend nieuws. De ogen zijn vooral gericht op macrocijfers, die moeten aantonen of de Amerikaanse economie overreind blijft zonder steun van de Federal Reserve. Kort na de openingsbel stond de Dow 0,1 procent lager op 17.381 punten en steeg de S&P 500 0,1 procent tot 2019 punten. De Nasdaq koerste ook 0,1 procent hoger, op 4633 punten. Geneesmiddelenproducent Convance (plus 25 procent) en Sapient (plus 42 procent), de eigenaar van een toonaangevend advertentiebureau voor de digitale markt, deden goede zaken dankzij overnamenieuws. LabCorp (min 6,5 procent), dat tientallen laboratoria in de VS bezit, wil Convance overnemen voor 5,6 miljard dollar. Sapient is de beoogde prooi van het Franse advies- en communicatiebureau Publicis (min 2 procent), dat 3,7 miljard dollar voor het bedrijf overheeft.

Verkoop Audi's stijgt 10 procent

INGOLSTADT — De Duitse autofabrikant Audi, onderdeel van Volkswagen, heeft in de eerste negen maanden van dit jaar de wereldwijde verkoop van Audi's met 10 procent zien groeien tot bijna 1,3 miljoen auto's. Dat maakte Audi vandaag bekend.

Op de Duitse thuismarkt nam de verkoop van Audi met 3,9 procent toe en in de rest van West-Europa steeg die met 5,3 procent. In de Verenigde Staten was sprake van een verkoopgroei met 14,5 procent en in het Verre Oosten ging de afzet met 16,3 procent omhoog.

In Nederland doet het bedrijf minder goede zaken. Volgens cijfers van brancheorganisatie Bovag daalden de verkopen van nieuwe Audi's in de eerste tien maanden van dit jaar met bijna 14 procent tot minder dan 13.000 stuks. Voor heel 2014 mikt Audi op een verkoop van meer dan 1,7 miljoen auto's.



Foto: Shutterstock

Verder maakte Audi bekend dat de leveringen van dochtermerk Lamborghini in de eerste negen maanden zijn

uitgekomen op 1570 wagens, tegen 1688 een jaar eerder. Bij motorfietsenmerk Duca-

ti kwam de verkoop uit op 37.450 stuks, tegen 36.661 in dezelfde periode een jaar geleden.

ECB klaar voor bankentoezicht

FRANKFURT — De Europese Centrale Bank (ECB) is klaar voor zijn nieuwe taak als toezichthouder van de grootste Europese banken. Dat meldde de centrale bank vandaag.

De ECB neemt morgen de verantwoordelijkheid voor het toezicht op de 120 grootste banken in de eurozone over van de nationale toezichthouders. Om die rol te vervullen heeft de centrale bank bijna 900 nieuwe medewerkers in dienst genomen. Daarmee is er nu voldoende personeel om alle taken te kunnen uitvoeren.

Het toezicht wordt uitgevoerd door teams van medewerkers, van wie een deel bij de ECB in Frankfurt werkt

en een deel bij de nationale toezichthouders actief is. De nieuwe structuur is het gevolg van de oprichting van de Europese bankenunie, die moet voorkomen dat problemen van een bank in één land de stabiliteit van de hele eurozone in gevaar brengen.

In de aanloop naar de overdracht van het toezicht onderzocht de ECB afgelopen jaar nauwgezet de financiële gezondheid van de banken. Als eerste belangrijke taak moet de ECB de komende tijd de plannen beoordelen van de banken die niet ongeschonden door het onderzoek en de daaraan gekoppelde stresstest kwamen. Zij moeten aangeven hoe ze hun kapitaalreserves

gaan versterken. De grootste problemen werden gevonden in de Italiaanse bankensector, waar vier banken nog stappen moeten zetten om hun buffers te versterken. Bij vijf andere Italiaanse banken vond de ECB op basis van de balans aan het einde van 2013 ook kapitaaltekorten. Zij hebben echter afgelopen jaar al voldoende maatregelen genomen.

De ECB verhuist vanwege de extra taken naar een nieuwe kantoorholos in Frankfurt, die eerder dit jaar werd opgeleverd. Vanaf vandaag werken daar al 722 personeelsleden, de hele verhuizing wordt naar verwachting deze maand afgerond.

Herbalife schikt in zaak over ‘piramidespel’

LOS ANGELES — Het Amerikaanse voedingssupplementenbedrijf Herbalife schikt voor 15 miljoen dollar in een collectieve rechtszaak waarin de onderneming wordt beschuldigd van een ‘piramidespel’. Het bedrijf benadrukt dat de schikking geen schuldbekenenis is, maar dat het puur te doen is om het afsluiten van het dossier.

De overeenkomst moet nog worden goedgekeurd door de rechter. Het gaat om een zaak die werd gestart in april 2013 door enkele partijen die zichzelf als gedupeerden beschouwen van vermeende wetsovertredingen door Herbalife.

Herbalife ligt al lange tijd onder vuur vanwege zijn verkooporganisatie. Die wordt naar gevormd door een netwerk van individuele verkopers, die werken op basis van commissie en die extra geld kun-

nen verdienen via de verkoop van distributeurs die ze zelf werven.

De activistische aandeelhouder Bill Ackman stelde dat het handelen van Herbalife daarmee alle kenmerken heeft van een piramidespel. De miljardair voert al sinds 2012 luidkeels campagne tegen het bedrijf, dat volgens hem zijn distributeurs en zijn klanten misleidt. Dit heeft onder meer geleid tot openbare ruzies met collega-miljardair en -belegger Carl

‘Gordon Ramsay verkoopt belang restaurants’

LONDEN — De bekende Britse kok Gordon Ramsay wil een belang van 50 procent in zijn restaurantimperium verkopen en de opbrengst gebruiken voor toekomstige groei. *The Sunday Times* schreef dat een transactie de restaurants mogelijk waardeert op 80 miljoen Britse pond (230 miljoen gulden).

Ramsay kwam gedurende de crisis zwaar in de problemen en wist zijn restaurants draaiende te houden door er zelf miljoenen in te

steken. Tot overmaat van ramp raakte de chef die vooral bekend is van tv-programma's als ‘Hell's Kitchen’, twee Michelin-sterren kwijt bij zijn restaurant in New York.

Ramsay en Stuart Gillies, die het imperium bestiert, sneden de afgelopen jaren flink in de kosten en sloten daarbij onrendabele restaurants buiten het Verenigd Koninkrijk. De restaurants genereerden vorig jaar een winst voor belastingen van 5 miljoen pond op een omzet van bijna 45 miljoen pond.

Icahn, die het bedrijf juist hartstochtelijk steunt.

Inmiddels kijken ook Amerikaanse toezichthouders, waaronder de FBI, naar de zaak. Herbalife heeft al eerder aangegeven de uitkomsten van die onderzoeken met vertrouwen tegemoet te zien.

‘Compromis in de maak over naheffing EU’

BRUSSEL — De Europese Unie lijkt bezig te zijn met een compromis over de naheffingen op de afdracht aan Brussel. Italië, als huidige voorzitter van de EU-landen, liet vandaag doorschemeren dat er achter de schermen gewerkt wordt aan een oplossing. Maar hoe een compromis eruit kan zien, is nog heel onduidelijk.

Zo kan er bijvoorbeeld gekeken worden naar de uiterste betaaldatum, al lijkt de Europese Commissie daar niets voor te voelen. Regels zijn regels, aldus een woordvoerder van de Europese Commissie vandaag.

Dat betekent dat Nederland de naheffing van 642 miljoen euro voor 1 december moet hebben betaald. Als Nederland niet betaalt, loopt het bedrag alleen maar op, omdat er dan rente over wordt berekend, aldus de zegsman.

AAA-status Noorwegen veilig bij S&P

LONDEN — De allereerste kredietstatus ‘AAA’ van Noorwegen bij kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) is voorlopig niet in gevaar. S&P bevestigde gisteren de hoogste Noorse kredietwaardering op basis van de sterke economie, de goede financiële positie en het stabiele beleidsklimaat van het land.

De vooruitzichten voor de ‘AAA’-status van Noorwegen zijn stabiel, aldus S&P. Volgens het bureau blijft er politieke stabiliteit in Noorwegen en is de economie veerkrachtig. S&P denkt dat de Noorse economie dit jaar met 1,5 procent zal groeien en dat de groei gemiddeld 1,7 procent zal bedragen in de periode tot en met 2017.

Op 10 oktober ontam S&P Finland nog de hoogste kredietstatus vanwege de zwakkere economische vooruitzichten voor dat land. Nederland verloor in november vorig jaar de hoogste kredietbeoordeling bij S&P.

Diageo neemt tequilamerk Don Julio over

LONDEN — Drankenconcern Diageo neemt het tequilamerk Don Julio geheel over van de Mexicaanse branchegenoot Jose Cuervo in ruil voor zijn Ierse whiskeymerk Bushmills. Dat maakte het Britse bedrijf vandaag bekend.

Diageo neemt de resterende 50 procent in Don Julio die het nog niet bezit over van Jose Cuervo in ruil voor Bushmills. Ook betaalt Jose Cuervo 408 miljoen dollar in contanten aan Diageo.

De transactie werd eerder al gemeld door zakenkrant *The Wall Street Journal* op basis van ingewijden.

Diageo, producent van onder meer Smirnoff en Johnnie Walker, wil met de overname zijn positie op de markt voor duurdere tequilamerken versterken. Het bedrijf zag eind 2012 nog af van een volledige overname van Jose Cuervo.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Een week vol verrassingen



De oktobermaand kwam vrijdag tot zijn einde. Een zeer beweeglijke maand.

Drie weken geleden dacht iedereen nog dat we echt onderuit zouden gaan. Maar de schade van toen is weer hersteld en zowel de Dow-Jones als de S&P 500 kon op recordstanden sluiten. Een week vol met onverwacht nieuws en ook verwacht nieuws. Voor de week kon de S&P 500 met 2,7 procent stijgen. Voor de maand was de stijging 2,3 procent. De Nasdaq steeg voor de week 3,3 procent en voor de maand 3,1 procent. De Dow-Jones steeg voor de week met 3,5 procent en voor de maand 2 procent. Door de laatste goede week van oktober konden alle beurzen dus ook voor de maand in de plus sluiten.

Het was wel een week van de verrassingen. De oliereus BP kwam met goede cijfers, ondanks de lage olieprijs. Dit zette dinsdag de toon voor de rest van de week. Iedereen was benieuwd wat de Fed zou doen en wat het commentaar van mevrouw Yellen zou zijn. Om 14.00 uur woensdag werd bekendgemaakt dat de Fed stopt met de stimuleringsmaatregelen die bekend staan als Quantitative Easing. De laatste 15 miljard dollar steun per maand stopt. Dit was al verwacht. Dat de beurzen niet echt wilden dalen, was een grote meevaller. Toen donderdag Visa, Shell en Mastercard met goede cijfers naar buiten kwamen, schoten de beurzen de lucht in. Er was daarvoor sprake dat we wellicht de dieptepunten van de maand opnieuw zouden gaan opzoeken. Maar dat scenario kon gelijk de deur uit. Op vrijdag verraste de Bank of Japan vriend en vijand door zelf stimuleringsmaatregelen af te kondigen. Dat zorgde ervoor dat de Japanse beurs met 5 procent kon stijgen. Het geld dat men in de economie pompt daar, zal ook vloeien naar de rest van de wereld. Dus vrijdag was opnieuw een topdag. Over de hele wereld stegen de beurzen fors. Met de S&P 500 over de 2000 punten grens is nu de vraag of de index dit kan houden. Wij denken dat de beurzen nog verder kunnen stijgen. Er komt traditioneel veel geld de markten op vanuit verzekeringsmaatschappijen. En door de dalingen in de maand oktober zat er al veel geld langs de zijlijn. Met de huidige lage rente wereldwijd kan men bijna niet anders dan in aandelen te gaan beleggen. Als we kijken naar de economieën zich bewegen, dan zien we dat de grootste stijging nog steeds in Amerika is. De macro-economische cijfers zeggen ons dat Amerika er het sterkste voor staat. Vandaar dat wij dan ook blijven adviseren om in Amerika te beleggen. Zeker nu de dollar sterker aan het worden is. Dan is het goed om bijvoorbeeld nu uw euro's om te zetten in dollars. Want we zien nog geen einde aan de stijgingen van de dollar. Een sterke stijging van de dollar is meestal slecht nieuws voor de grondstoffen. We zagen de afgelopen week dan ook dat goud het zwaar had. Als trouwe lezer weet u dat wij al lang negatief zijn op goud en dat blijven we dan ook. Ook de olieprijs kwam onder druk te staan. Maar wij denken dat er een bodem ligt rond de 80 dollar per vat. Er is genoeg olie, maar de wereldeconomie doet het ook beter dan verwacht. De OPEC komt binnenkort bijeen en die zijn niet blij met een lage olieprijs. Dus de kans is groot dat men daar een signaal gaat afgeven dat de olieproductie wellicht naar beneden gaat, om daarmee de olieprijs te steunen. Wij denken dat de eindejaarsrally op de beurzen begonnen is. Wij zijn dan ook 100 procent belegd.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website, www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Nov		PREV.	3-Nov		
DOW JONES	17390.52	17355.71	AEX	411.32	408.99		
S&P 500 INDEX	2018.05	2016.95	AEGON NV	6.49	6.41		
NASDAQ	4630.74	4644.34	AHOLD NV	13.34	13.26		
AMAZON.COM INC	305.46	305.96	AKZO NOBEL	53.01	53.00		
APPLE INC	108.00	109.37	ASML HOLDING NV	79.45	79.69		
BAIDU INC-SP ADR	238.77	239.97	CORIO NV	38.81	38.81		
BERKSHIRE HATH-B	140.16	140.06	DSM (KONIN)	49.97	49.17		
CTIGROUP INC	53.53	53.23	HAL TRUST	121.00	120.12		
COCA-COLA CO	41.88	41.86	HEINEKEN NV	59.59	59.15		
WALT DISNEY CO	91.38	91.57	ING GROEP NV	11.41	11.31		
3D SYSTEMS CORP	37.80	38.33	KPN (KONIN) NV	2.62	2.61		
EBAY INC	52.50	52.64	KONINKLIJKE PHIL	22.29	22.24		
FACEBOOK INC-A	74.99	74.98	REED ELSEVIER	18.37	18.46		
GENERAL ELECTRIC	25.81	25.65	ROYAL DUTCH S-HA	28.49	28.20		
GOOGLE INC-A	567.87	564.28	TOMTOM	5.78	5.97		
HEWLETT-PACKARD	35.88	35.99	TOTAL SA	47.42	46.67		
HOME DEPOT INC	97.52	96.04	UNILEVER NV-CVA	30.95	30.57		
INTEL CORP	34.01	34.21	W.P. STEWART HOL	305.76	309.46		
JOHNSON&JOHNSON	107.78	107.11	ZIGGO NV	38.99	39.20		
LINKEDIN CORP-A	228.96	234.35	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	31-Oct		
MICROSOFT CORP	46.95	47.23	MONEY MARKET	13.0640	13.0640		
PROCTER & GAMBLE	87.27	86.62	US DOLLAR BOND	2.6249	2.6209		
ROYAL DUTCH-ADR	71.79	70.43	GLOBAL GROWTH	2.4564	2.4854		
STARBUCKS CORP	75.56	75.69	US GROWTH	11.5418	11.7210		
TWITTER INC	41.47	40.75	CANADIAN GROWTH	3.1276	3.1480		
WAL-MART STORES	78.27	78.79	FINDS	PREV.	31-Oct		
WHOLE FOODS MKT	38.33	38.77	BGF CONT EUR FLEX	21.27	21.61		

ETFs	PREV.	3-Nov	BGF EMTK BOND	15.61	15.60
ALERIAN MLP - AMLP	18.58	18.62	BGF FIX INC GBL OP	13.12	13.17
ISH GBL HY BD - GHYG	52.02	51.76	BGF GBL ALLOCATION	49.55	50.00
ISH IBOXX HY BD - HYG	92.53	92.29	BGF USD CORE BOND	16.96	16.92
ISH SELECT DIV - DIVY	78.15	78.22	TEMPLETON GBL BND	24.56	24.63
ISH MSCI EMTK - EEM	42.15	41.88	TEMPLETON ASIAN SM	41.40	41.42
ISH MSCI PAC - EPP	48.60	47.98	CURRENCIES	PREV.	3-Nov
ISH RUSSELL - IWV	119.95	120.06	YEN/USD	112.320	113.920
ISH S&P 500 - SPY	108.79	109.91	EUR/USD	1.253	1.249
ISH EUROPE - IEV	44.09	43.47	CAN/USD	1.127	1.132
POWERSH-QQQ	101.40	101.72	GBP/USD	1.600	1.599
POWERSHARES DB C	22.32	22.26	COMMODITIES	PREV.	3-Nov
SPDR S&P INT DIV-DWX	46.07	45.57	GOLD	80.54	80.07
SPDR S&P MID 400	258.12	259.14	SILVER	1173.48	1189.45
SPDR S&P 600 SMA	104.98	105.51	WHEAT	16.16	16.11
VANGUARD REIT - VNQ	78.99	79.46	WHEAT	585.50	534.50
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	53.82	54.63	GBP/USD	1.600	1.599

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Doden door zinken vluchtelingenboot Turkije



ISTANBUL — Zeker 24 mensen zijn vandaag omgekomen toen een bootje met tussen de dertig en veertig vluchtelingen zonk bij de noordelijke ingang van de Bosporus. Turkse media meldden dat de kustwacht zeven opvarenden heeft kunnen redden, maar over het lot van de overige opvarenden is niets bekend. De boot ging niet ver van het dorp Rumeli Feneri aan de Europese kust van de Bosporus ten onder.

China bezorgd over smog aan vooravond top

PEKING — China heeft strenge maatregelen genomen om de luchtvervuiling in de hoofdstad Peking tegen te gaan. In Peking begint woensdag een top van de Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) en de Chinese autoriteiten vrezen voor de internationale reputatie van de stad. De maatregelen zijn de strengste sinds de Olympische Spelen van 2008.

De smog in Peking is berucht. Minder dan de helft van het jaar krijgt de luchtkwaliteit het predicaat 'goed' of 'matig', meldt de Chinese krant *Global Times*. Juist in november neemt de luchtvervuiling vaak toe, omdat de Chinezen dan volop kolen gaan stoken als het kouder

wordt. Alle bedrijven in en rond Peking die op de zwarte lijst van ernstige luchtvervuilers staan, moeten hun activiteiten stilleggen of beperken tot na de top. Ook op bouwlocaties in de stad moeten de werkzaamheden tijdelijk worden gestaakt. In naastgelegen gebieden moe-

ten staalbedrijven de productie even staken.

Ook automobilisten voelen de maatregelen. Het autoverkeer wordt gehalveerd door om de dag alleen even of oneven nummerborden op de weg toe te staan, net als tijdens de Spelen. Ambtenaren krijgen zes dagen vrij en openbare scholen hebben een weekje vakantie.

In China wordt meer dan 70 procent van de energie gewonnen uit kolen. De stad telt bijna 5,4 miljoen auto's.

President Bolivia wil van koloniaal paleis af

LA PAZ — Bolivia krijgt een nieuw regeringscentrum met inheemse kenmerken in plaats van oude koloniale uiterlijkheden.

De Boliviaanse president Evo Morales heeft gisteren zijn handtekening gezet onder een contract, zodat er in La Paz een Groot Huis van

het Volk gaat verrijzen. Dat moet het huidige regeringspaleis in La Paz vervangen. Dat oude regeringscentrum stamt uit het midden van de zestiende eeuw en is duidelijk een creatie van de Spaanse overheersers van destijds.

Morales zei dat het Grote Huis van het Volk bijna

32.000 vierkante meter zal beslaan en 29 verdiepingen zal tellen. Het moet circa 29 miljoen euro kosten. Het uiterlijk van het nieuwe regeringscomplex wordt geïnspireerd door indiaanse cultuur van voor de komst van de Spanjaarden. Morales' huidige officiële verblijf moet op den duur een soort koloniaal museum worden.

Verzoek oud-generaals Israël om vrede

TEL AVIV — 105 hooggeplaatste Israëlische oud-generaals en oud-politico's mandanten roepen premier Benjamin Netanyahu op tot onmiddellijke vredesonderhandelingen met de Arabische wereld. "We moeten de onrust in de Arabische wereld aangrijpen om regionale vredesverdragen te sluiten. Alle veranderingen bieden nieuwe mogelijkheden en Israël staat nu sterk", schreef de groep in een gepubliceerde petitie gisteren aan de premier.

De indieners van de petitie wijzen er op dat zij spreken vanuit hun uitgebreide mili-

taire ervaring en niet eerder dergelijke petitie's ondertekenden. Volgens hun kunnen gematigde Arabische regimes helpen bij de onderhandelingen tussen Israël en de Palestijnen. De 105 zwaar gewichten uit verschillende Israëlische veiligheidsdiensten verzekeren Netanyahu dat ze hem zullen steunen als hij die weg inslaat. De vredesonderhandelingen tussen Israël en de Palestijnen stopten in april nadat de Palestijnse Fatah-partij een overeenkomst sloot met Hamas, een aartsvijand van Israël. In juni leidden politiek gemotiveerde moorden en raketvuur op Israël uit de

door Hamas bestuurde Gazastrook tot een nieuwe oorlog tussen Israël en Hamas, de derde in vijf jaar. Hoewel Israël en Hamas in augustus een staakt-het-vuren bereikten, is het op de Westelijke Jordaanoever en in Palestijnse wijken in Jeruzalem nog altijd onrustig.

"Als er geen politieke voortgang komt in de onderhandelingen zijn onze militairen tijdens de laatste oorlog voor niets gesneuveld", zei een afgezwaaide majoor-generaal die als reservist nog verbonden is aan generale staf van het leger tegen de Israëlische krant *Yediot Ahronot*.

'Bloedbad door Iraakse veiligheidstroepen'

ERBIL — Iraakse veiligheidstroepen en pro-regeringsmilities zijn verantwoordelijk voor het bloedbad dat op 22 augustus werd aangericht bij een aanval op een soennitische moskee in de plaats Hamreen in de Oost-Iraakse provincie Diyala. Dat meldde mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch (HRW) gisteren op basis van ooggetuigen. 34 mensen werden toen gedood.

Volgens de vijf getuigen vielen gewapende mannen, sommigen in burgerkleding en anderen in politie-uniform, tijdens het vrijdaggebed de moskee aan. De getuigen zeggen dat ze de aanvallers hebben herkend en dat ze hun naam weten. HRW roept de Iraakse regering op om di-

rect publiekelijk een onderzoek aan te kondigen naar de aanval op de moskee en de daders te berechten. Volgens de organisatie worden de misdaden van militie's die op handen van de regering zijn steeds gruwelijker. "De autoriteiten in Irak en de bondgenoten van Irak hebben deze

vreselijke aanval genegeerd", zegt Joe Stork van HRW. "En dan vragen ze zich af waarom gematigde soennieten zich zo voelden aangetrokken tot de soennitische terreurgroep Islamitische Staat (IS)." De vorige premier, de sjiiitische Nuri al-Maliki, kreeg kritiek dat hij de sjiiitische meerderheid tegen de soennieten opzette. De nieuwe sjiiitische premier Haider al-Abadi wil met een 'gemengde' regering de strijd tegen IS aangaan. Nederland is een van de landen die de Iraakse autoriteiten steunen bij de strijd tegen IS.

Bijna alle Fransen vinden president mislukt

PARIJS — Telkens wanneer opiniepeilingen gaan over de Franse president, lijkt het voor François Hollande niet beroerder te kunnen.

Vandaag verscheen echter een peiling waarin maar liefst 97 procent van de ondervraagden zegt dat het beleid van Hollande is mislukt ten aanzien van de werkgelegenheid. De peiling in opdracht van RTL geeft ook de stemming

onder Hollandes linkse aanhang aan: daar vindt 'slechts' 94 procent dat het werkgelegenheidsbeleid van de president is mislukt. Op het gebied van de staatsfinanciën vindt 88 procent dat Hollandes beleid praktisch is mislukt. Het vertrouwen in Hollandes premier, Manuel Valls, is echter groot. Ruim 70 procent van de ondervraagden vindt dat de premier de belangrijkste economische en sociale besluiten zou

moeten nemen. Een aantal kranten wees vooral op Valls populariteit: 71 procent van de ondervraagden wil dat de premier de teugels overneemt voor de rest van Hollandes regeerperiode. Hollande is in 2012 tot president gekozen voor een ambtstermijn van vijf jaar. Deze week is hij op de helft van dat mandaat. Hij is daarom komende donderdagavond anderhalf uur lang op televisie voor een 'vragenuur'.

Demonstranten slaags met politie

PARIJS — In verschillende Franse steden zijn dit week-einde demonstranten de straat opgegaan om te protesteren tegen de politie.

Daarbij zijn volgens Franse media 110 mensen opgepakt. Meerdere demonstranten raakten gewond.

Alleen al in Parijs werden zondag 76 personen opgepakt bij een protest dat door de autoriteiten verboden was. Ook in Nantes en Toulouse kwamen demonstranten in botsing met de politie. Betogers gooiden daar zaterdag met stenen en flessen naar de politie, die vervol-

gens traangas gebruikte. De demonstranten zijn boos op de politie, omdat vorige week een 21-jarige milieuactivist werd gedood door een agent. De activist protesteerde in Toulouse tegen de bouw van een dam in de rivier de Tarn, in het zuidwesten van Frankrijk.

Rusland helpt 'vertegenwoordigers' Donetsk



MOSKOU — Rusland is bereid een zinvolle dialoog op te zetten tussen de Oekraïense regering en de vertegenwoordigers van de opstandige zuidoostelijke regio's rond Donetsk in Oekraïne. Dat zei de Russische onderminister van Buitenlandse Zaken Grigori Karasin vandaag.

Hij zei dat er bij de verkiezingen afgelopen week-einde in de opstandige streek mensen zijn gekozen die daarom een mandaat van de bevolking hebben. Daar-

mee zijn zij ook de figuren die met de hoofdstad Kiev politieke onderhandelingen moeten voeren om de problemen op te lossen, meldde het Russische persbureau

Interfax. In Kiev en in het Westen is geïrriteerd gereageerd op de Russische suggesties dat er in het opstandige oosten van Oekraïne echt verkiezingen zijn gehouden. De Duitse bondskanselier Angela Merkel liet vandaag weten 'het onbegrijpelijk te vinden dat officiële Russische stemmen' de verkiezingen van de separatisten erkennen. Het

Kremlin respecteert naar eigen zeggen de uitslagen.

De Russische ambassadeur bij de EU, Vladimir Tsizjov, klaagde dat Europa met zijn afwijzende houding de verkiezingen in Donetsk en Loehansk verkeerd inschat. De EU zou die juist moeten verwelkomen als ze is geïnteresseerd in een vreedzame oplossing van het conflict.

Lichaam laatste Concordia-slachtoffer gevonden

ROME — Slopers hebben in het wrak van de Costa Concordia het stoffelijk overschot van het laatste nog vermiste slachtoffer gevonden, Russel Rebello, een kelner uit India. Medewerkers van het consortium Ship Recycling, dat de ontmanteling van het scheepswrak voorbereidt, vonden het lijk in een cabine, aldus het Italiaanse persbureau *Ansa* vandaag.

Het cruiseschip Costa Concordia kapseisde op 13 januari 2012 bij het eilandje Isola del Giglio voor de kust van Toscane. In juli werd het scheepswrak naar Genoa gesleept om te worden

gesloopt. De ramp heeft aan 32 mensen het leven gekost.

Na de ramp is uitgebreid naar slachtoffers gezocht, onder meer met duikers. Rebello werd toen niet gevonden omdat zijn lichaam verborgen zat achter meubels die bij de ramp zijn omgevallen. De kok Rebello had doorgeleerd voor chef, maar werkte op de Costa Concordia als kelner om geld te sparen. Zijn grote droom was het om in Mumbai een eigen restaurant te openen. Hij laat een vrouw en een kleuter achter. Voor dat hij zelf omkwam, heeft hij zo'n 300 mensen gered, aldus de krant *La Stampa*.

Frankrijk vrijdelt aanslagen jihadisten

PARIJS — De Franse autoriteiten hebben vorig jaar zeker drie aanslagen vrijdeld van uit Syrië teruggesloopte jihadisten. Dit staat in stukken van de Franse binnenlandse veiligheidsdienst DGSI, meldde de Franse radio RTL vandaag. Het zou gaan om voorbereidingen voor aanslagen in de Parijse voorstad Créteil, Lille en tijdens het carnaval van Nice.

Zo werd bijvoorbeeld in februari 2013 Ibrahim Boudina aan de Franse Middel-landse Zeekust aangehouden kort nadat hij uit Syrië was teruggekomen. Hij was

in het bezit van zeer explosieve stoffen, met name acetonperoxide, en tientallen granaten. Hij zou een aanslag hebben willen plegen op het beroemde carnaval van Nice, dat twee dagen na zijn arrestatie begon.

En in juli 2013 werd in de regio Parijs Mohamed Ouharani aangehouden. Hij was een maand eerder uit de gelederen van Islamitische Staat (IS) in Syrië teruggesloopt. Ouharani zou volgens de DGSI eerst samen met een andere Franse jihadist een zelfmoordaanslag in Libanon plegen, maar dat ging niet door.

Hij ging naar Frankrijk waar hij contact zocht met iemand van IS in Syrië en kreeg de opdracht een sjiiitisch doelwit in Frankrijk aan te vallen. Ongeveer een jaar geleden werd in Lille Lyes Darani opgepakt.

Hij was in het bezit van instructies hoe een bom te maken en teksten over het plegen van een zelfmoordaanslag.

Britten onderscheppen Russische bommenwerper

LONDEN — De Britse luchtmacht heeft gisteren een Russische bommenwerper onderschept, die richting het Britse luchtruim vloog. Dat maakte het ministerie van Defensie zaterdag bekend.

Woensdag moest de luchtmacht ook al straaljagers de lucht in sturen om Russische bommenwerpers de weg te wijzen, meldde *The Guardian*. De NAVO liet woensdag weten dat er de laatste

tijd opvallend veel Russische militaire vliegtuigen in het Europese luchtruim zijn waargenomen. In 2014 heeft de NAVO al meer dan 100 keer Russische vliegtuigen onderschept.



Topclubs maken geen fout

Kolbeinn Sigthorsson (m) lijkt te scoren voor Ajax, maar deze inzet gaat voorlangs.

WILLEMSTAD — Koploper PSV, nummer twee Ajax en nummer drie Feyenoord maakten dit weekeinde geen fout in de Eredivisie. PSV leverde de meest opmerkelijke prestatie door met tien man ADO den Haag te verslaan. Laagvlieger Heracles won weer eens en heeft de rode lantaarn overgegeven aan FC Dordrecht.

Memphis Depay maakte voor PSV kort na rust het enige doelpunt in het Philips Stadion: 1-0. PSV speelde toen al in ondertal, nadat Jorrit Hendrix in de 29e minuut met zijn tweede gele kaart van het veld was gestuurd. De zwaarbevochten overwinning leidde tot een opvallend uitbundig feestje in het Philips Stadion. “Iedereen realiseert zich dat dit een heel belangrijke zege is op weg naar wellicht iets moois”, zei trainer Phillip Cocu. Henk Fraser van ADO

was iets minder blij. “Voor het eerst dit seizoen verliep een wedstrijd heel gunstig voor ons, we hadden hier geschiedenis kunnen schrijven”, zo bromde hij met ingehouden woede. “Het was heel amateuristisch wat we hebben laten zien.” Ajax won voor eigen publiek met 4-0 van FC Dordrecht. Lasse Schöne scoorde tweemaal voor de thuisploeg. Joël Veltman en Lucas Andersen tekenden voor de overige treffers. Ajax nam pas overtuigend afstand van FC Dor-

drecht nadat scheidsrechter Ed Janssen in de 62e minuut ten onrechte Josimar Lima met een tweede gele kaart van het veld had gestuurd. De Amsterdammers leidden op dat moment slechts met 1-0. Feyenoord boekte in de Kuip de vijfde competitiezege op rij. De Rotterdammers waren met 2-0 te sterk voor PEC Zwolle. Sven van Beek en Jean-Paul Boëtius tekenden voor de doelpunten. PEC Zwolle-trainer Ron Jans kon wel leven met de nederlaag, maar hij baalde wel van het openingsdoelpunt dat uit een vrije trap viel. “Die vrije trap was helemaal niet voor Feyenoord, maar juist voor PEC Zwolle”, mopperde Jans. “Die bal ging er in en daarna was

Feyenoord bevrijd.” FC Twente versloeg in de eigen Veste sc Heerenveen. Rasmus Bengtsson kopte halverwege de tweede helft de 1-0 binnen. Enkele minuten later besliste de net ingevallen Youness Mokhtar het duel door de 2-0 te maken. Vitesse ging bij FC Utrecht met 3-1 onderuit. Vitesse kwam in Utrecht nog wel op voorsprong. Doelman Jeroen Verhoeven leverde de bal zomaar in bij Davy Pröpper, die na 10 minuten de 1-0 in het lege doel schoot. Een minuut later was het alweer gelijk door een rake kopbal van Christian Kum. Via twee doelpunten van Ruud Boymans liep Utrecht in de tweede helft uit naar de winst.

Heracles won in Deventer van Go Ahead Eagles met 3-1. De thuisploeg was via Marnix Kolder al vroeg op voorsprong gekomen, maar raakte na ruim 20 minuten Denis Türüç met een rode kaart kwijt. Heracles nam daarna de wedstrijd in handen en won verdiend dankzij liefst drie doelpunten van Bryan Linssen. Samuel Armenteros bezorgde Willem II op de valreep een punt in de thuiswedstrijd tegen SC Cambuur. De spits tekende in blessuretijd voor de 1-1, nadat Albert Rusnák de Leeuwarders halverwege de tweede helft op voorsprong had geschoten. John van den Brom wacht na vier competitiewedstrijden nog altijd op zijn eerste Eredivisiezege als trainer van AZ. Uitgerekend doelman Esteban, die weer een basisplaats had gekregen, blunderde in de thuiswedstrijd tegen Excelsior en verspeelde daarmee 2 punten: 3-3. FC Groningen won voor eigen publiek van NAC. Tjaronn Chery maakte al na 1,5 minuut het enige doelpunt, met dank aan de blunderende doelman Jelle ten Rouwe-laar van de bezoekers.

Stand

1. PSV	11 27
2. Ajax	11 23
3. Feyenoord	11 20
4. FC Twente	11 18
5. SC Cambuur	11 17
6. PEC Zwolle	11 17
7. FC Groningen	11 17
8. Sc Heerenveen	11 16
9. Willem II	11 16
10. FC Utrecht	11 16
11. Vitesse	11 15
12. AZ	11 15
13. Excelsior	11 14
14. GA Eagles	11 11
15. ADO Den Haag	11 10
16. NAC	11 10
17. Heracles	11 6
18. FC Dordrecht	11 5

Petkovic ‘best of the rest’



SOFIA — De Duitse tennisster Andrea Petkovic heeft gisteren in Sofia het ‘toernooi der kampioenen’ op haar naam gebracht. In de finale was ze in drie sets te sterk voor de Italiaanse Flavia Pennetta. Petkovic won de partij met 1-6, 6-4 en 6-3. Petkovic pakte haar derde titel van dit jaar. Ze won eerder in Bad Gastein en Neurenberg. Ze bracht haar totaal aantal toernooizeges op vijf. Komende week speelt ze met Duitsland in de finale van de Fed Cup tegen Tsjechië. Bij het toernooi in Sofia deden alleen speelsters mee die dit jaar een titel veroverden, maar zich niet wisten te plaatsen voor de WTA Finals.

Rus koopt Nürburgring

KOBLENZ — Het beroemde Duitse racecircuit de Nürburgring gaat over in Russische handen. De Russische miljardair Viktor Kharitonin koopt een meerderheidsaandeel in ‘De Groene Hel’.

Kharitonin is topman van het Russische farmaciebedrijf Pharmstandard en zakenvriend van de bekende Roman Abramovitsj. Hij wordt voor tweederde eige-

naar van het al jaren in financiële problemen verkeerde circuit. Het is niet duidelijk hoeveel geld er met de deal is gemoeid. Eerder dit jaar nam

de Capricorn Groep, een producent van auto-onderdelen uit Düsseldorf, het circuit nog over van de Duitse deelstaat Rijnland-Palts. Maar die partij bleek uiteindelijk toch niet in staat om de nodige betalingen te doen. Capricorn moest voor het circuit meer dan 100 miljoen euro neertellen.

Kandidaten voor WK vrouwenvoetbal 2019

ZÜRICH — Frankrijk en Zuid-Korea hebben zich kandidaat gesteld om het WK vrouwenvoetbal van 2019 te organiseren. Aan de organisatie van het toernooi is het WK vrouwen onder 20 jaar gekoppeld, dat een jaar eer-

der in hetzelfde land wordt gehouden. De FIFA wil in mei 2015 een keuze maken. Volgend jaar is het WK voor vrouwen in Canada. Frankrijk organiseerde het WK voetbal voor mannen in 1998. Zuid-Korea was

in 2002 samen met Japan gastheer voor dat WK. “Het is goed om te zien dat beide landen nu ook hun interesse tonen in het organiseren van een evenement voor vrouwen”, zei FIFA-baas Joseph Blatter.

Europa kijkt zwemfinales Rio ‘s nachts

RIO DE JANEIRO — Voor zwemliefhebbers die de finales willen zien tijdens de Olympische Spelen van Rio 2016 ligt nachtwerk in het verschiets.

De vooraanstaande Braziliaanse zwemcoach Alex Pussieldi meldde zaterdag via Twitter dat er een akkoord is bereikt tussen het internationaal olympisch comité IOC en de internationale zwembond FINA. De finales worden gezwom-

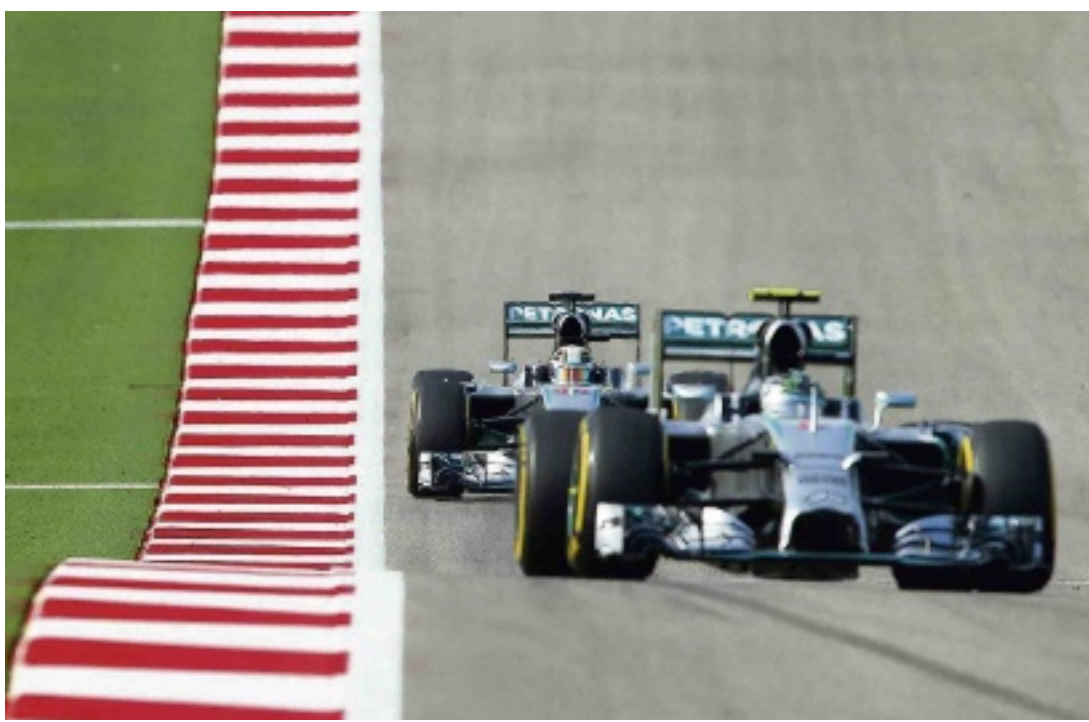
men om 10 uur ‘s avonds lokale tijd, in Nederland is het dan 2 uur ‘s nachts. Daarmee wijkt het IOC af van de normale tijden bij zwemwedstrijden, waarin meestal vroeg in de avond om de medailles wordt gezwommen.

De reden van de verplaatsing zou liggen in het gunstige tijdstip voor de Amerikaanse markt waar de populaire zwemfinales nu op ‘primetime’ kunnen worden uitgezonden.

Mercedes-baas Wolff eist eerlijke titelstrijd

AUSTIN — Teambaas Toto Wolff van de succesvolle renstal van Mercedes eist in de slotfase van het seizoen een eerlijke strijd om de wereldtitel in de Formule 1 tussen zijn coureurs Lewis Hamilton en Nico Rosberg. “Met eerlijk bedoel ik: geen botsingen forceren”, zei de Oostenrijker na de Grand Prix van de Verenigde Staten, die Hamilton won.

De concurrentie is met nog twee races voor de boeg uitgeschakeld, zodat de teamgenoten Hamilton en Rosberg gaan bepalen wie de opvolger wordt van Sebastian Vettel. Hamilton heeft 24 punten voorsprong op Rosberg. “Ze mogen het uitlechten. Er komen geen stalorders, maar de strijd moet eerlijk en zuiver zijn. We willen absoluut geen herhaling van Senna en Prost”, aldus Wolff, doelend op het beruchte seizoen 1989, waarin Alain Prost en Ayrton Senna, teamgenoten bij McLaren, elkaar in de voorlaatste race van de baan reden. Wolff had genoten van de race op het circuit van Austin, waarin Hamilton en Rosberg het goede voorbeeld gaven. Rosberg vertrok van poleposition en kon de eerste helft van de race Hamilton achter zich houden, maar in de 24e ronde sloeg de Engelsman toe en passeerde hij zijn Duitse team-



Nico Rosberg startte vanaf poleposition en greep direct de leiding in de wedstrijd, die hij uiteindelijk toch moest afstaan aan Lewis Hamilton.

genoot. “Mijn indruk was dat Nico te voorzichtig was in het begin van de race. Lewis kon daardoor vrij eenvoudig zijn moment uitkiezen en inhalen. Sinds de Grand Prix van België hebben ze niet al te agressief tegen elkaar geracet en dat is zoals we het graag zien. Ook in Austin ging het eerlijk en zuiver.” De teambaas beseft dat Hamilton er beter voor staat. De Brit heeft ook de meeste overwinningen behaald.

Portugees Proença fluit Ajax- Barça

AMSTERDAM — De Portugees Pedro Proença is woensdag scheidsrechter in het duel uit de Champions League tussen Ajax en FC Barcelona.

Hij zal de wedstrijd leiden in een uitverkochte ArenA, maakte de UEFA vandaag

bekend. Proença was twee jaar geleden ook al eens arbiter in de ArenA, toen Borussia Dortmund met 4-1 won van Ajax. De Portugees floot afgelopen zomer op het WK in Brazilië nog het duel tussen het Nederlands elftal en Mexico in de achtste finale.

Oranje prolongeert korfbaltitel

MAIA — De Nederlandse korfbalploeg heeft gisteravond in Maia de Europese titel geprolongeerd. Oranje won in de Portugese plaats alle wedstrijden met ruime cijfers. De finale, zoals gebruikelijk tegen België, vormde daarop geen uitzondering. Halverwege leidde het keurkorps van Wim Scholtmeijer, die als bonds-

coach debuteerde in dit EK, met 20-11. De teller stopte uiteindelijk bij 32-20. Portugal sloot het titeltoernooi voor eigen publiek naar wens af, met de bronzen medaille. Dat ging ten koste van Engeland: 22-14 (10-7). Ana Sofia Pinhão, Miguel Costa en Ricardo Wagenmaker scoorden ieder vier keer.

Haase stijgt op ATP-lijst

LONDEN — Robin Haase is weer de beste Nederlandse tennisser op de wereldranglijst. De Haagse prof steeg door zijn zege in de challenger van La Réunion zes posities naar de 85e plek. Hij passeerde Igor Sijsling, die nu de nummer van 86 van de wereld is. Haase speelde op het Franse eiland nabij Madagaskar zijn laatste toernooi van het jaar.

“Laatste toernooi en ook laatste reis van het jaar. Terug met twee titels. Een positief einde aan een seizoen dat niet goed was”, liet hij weten op zijn Facebook-pagina. Haase won op La Réunion ook het dubbelspel. Op de wereldranglijst van de vrouwen steeg Kiki Bertens één plekje, naar de 69e plek. De tweede Nederlandse is Richel Hogenkamp op de 148e plaats.

Djokovic prolongeert titel in Parijs

PARIJS — Novak Djokovic heeft gisteren zijn titel bij het Masterstoernooi in Parijs geprolongeerd. De Servische tennisser had in de finale weinig moeite met Milos Raonic. De nummer 1 van de wereld versloeg de Canadees met 6-2 en 6-3.

grootte hij ook zijn kans om het jaar als de nummer 1 af te kunnen sluiten, want hij heeft zijn voorsprong op de Zwitser Roger Federer, die tweede staat, meer dan verdubbeld. Djokovic: “Het ziet er een stuk beter uit dan vorige week, dat is zeker. Deze titel helpt zeker. Ik speel ook goed. Het is fijn om de batterijen even op te kunnen laden, daarna zal ik er zeker staan in Londen.” Djokovic, Federer en Raonic maken vanaf 9 november hun opwachting bij de ATP World Tour Finals in de Britse hoofdstad. Raonic verdiende zijn ticket voor het prestigieuze toernooi met zijn goede optreden in Parijs. “Helaas was Novak te goed vandaag. Maar ik kijk er naar uit om de uitdaging in Londen aan te gaan”, aldus de Canadees.

Het was voor Djokovic zijn derde triomf in de Franse hoofdstad. Ook in 2009 was hij succesvol in Parijs. De Serviër behaalde zijn zesde toernooizege van dit jaar en de 47e in zijn loopbaan. “Deze overwinning is voor mijn zoon”, aldus Djokovic, die vorige week vader werd. Djokovic was in de drie eerdere ontmoetingen ook al te sterk voor Raonic. Hij behaalde zondag zijn 600e overwinning in zijn loopbaan. Met zijn zege ver-